

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI VA  
ADABIYOTI UNIVERSITETI HUZURIDAGI  
ILMIY DARAJALAR BERUVCHI DSc.03/30.12.2019.FIL.19.01 RAQAMLI  
ILMIY KENGASH**

---

**O‘ZR FA ALISHER NAVOIY NOMIDAGI DAVLAT ADABIYOT  
MUZEYI**

**MATYOQUBOVA GO‘ZAL RAJAPOVNA**

**RAUF PARFI ASARLARI QO‘LYOZMALARINING MATNIY- QIYOSIY  
TADQIQI**

**10.00.10 – Matnshunoslik va adabiy manbashunoslik**

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI  
AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2024**

**Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiya avtoreferati mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Contents of dissertation abstract of doctor of philosophy (PhD) on philological sciences**

**Matyoqubova Go'zal Rajapovna**

Rauf Parfi asarlari qo'lyozmalarining matniy-qiyosiy tadqiqi ..... 3

**Matyokubova Guzal Rajapovna**

Sravnitelno-tekstovoe izuchenie rukopisey proizvedeniy Rauf Parfi .....28

**Matyokubova Guzal Rajapovna**

Text-comparative study of manuscripts of Rauf Parfi's works ..... 52

**E'lon qilingan ishlar ro'yxati**

**Spisok o'publikovannix rabot**

**List of published works .....57**

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI  
VA ADABIYOTI UNIVERSITETI HUZURIDAGI  
ILMIY DARAJALAR BERUVCHI DSC.03/30.12.2019.FIL.19.01  
RAQAMLI ILMIY KENGASH**

---

**O‘ZR FA ALISHER NAVOIY NOMIDAGI DAVLAT ADABIYOT  
MUZEYI**

**MATYOQUBOVA GO‘ZAL RAJAPOVNA**

**RAUF PARFI ASARLARI QO‘LYOZMALARINING MATNIY -  
QIYOSIY TADQIQI**

**10.00.10 – Matnshunoslik va adabiy manbashunoslik**

**FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD)  
DISSERTATSIYASI AVTOREFERATI**

**Toshkent – 2024**

**Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida V2021.3.PhD/Fil2020 raqam bilan ro‘yxatga olingan.**

Dissertatsiya O‘zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o‘zbek, rus, ingliz (rezyume) Ilmiy kengashning veb-sahifasi (<http://www.tsuull.uz>) va «ZiyoNet» Axborot ta’lim portalida ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)) joylashtirilgan.

**Ilmiy rahbar:**

**Eshonqulov Jabbor Soliyevich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Rasmiy opponenlar:**

**Jabborov Nurboy Abdulhakimovich**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Qasimov Yashar Aliquli o‘g‘li**  
filologiya fanlari doktori, professor

**Yetakchi tashkilot:**

**Nizomiy nomidagi Toshkent davlat  
pedagogika universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 raqamli Ilmiy kengashning 2024-yil «\_\_\_» \_soat \_\_\_\_\_dagi majlisida bo‘lib o‘tadi (Manzil: 100100, Toshkent, Yakkasaroy tumani, Yusuf Xos Hojib ko‘chasi, 103. Tel: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44, (<http://www.tsuull.uz>).

Dissertatsiya bilan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin ( \_\_\_ raqami bilan ro‘yxatga olingan). (Manzil: 100100, Toshkent, Yakkasaroy tumani, Yusuf Xos Hojib ko‘chasi, 103. Tel: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; (<http://www.tsuull.uz>).

Dissertatsiya avtoreferati 2024 yil «\_\_\_» \_\_\_\_\_da tarqatildi. (2022-yil \_\_\_\_\_dagi \_\_\_\_\_raqamli reestr bayonnomasi).

**H.A. Dadaboyev**  
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi,  
filol.f.d., professor

**Q.U.Pardayev**  
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy  
kotibi, filol.f.d., professor

**R.F.Zohidov**  
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash qoshidagi  
ilmiy seminar raisi o‘rinbosari  
filol.f.d., professor

## **KIRISH (Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)**

**Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati.** Jahon adabiyotshunosligi inson ruhiyati, uning his-tuyg'ularining asosiy obyekti hisoblangan adabiyot fanining taraqqiyoti misolida yuksak darajaga ko'tarildi. Olimlar koinot sir-asrorlarini o'rgangani kabi inson ichki olamini, uning emotsional va psixologik xususiyatlarini kashf etish jarayoni ham nihoya bilmaydigan qalb va aql mehnatini talab etmoqda. Bu esa o'z navbatida jahon va o'zbek adabiyoti namunalarini tadqiq etishda tamoman yangi, ko'p qirrali ilm bilan tavsiflanadigan tadqiqot tamoyillari zarurligini taqozo etadi.

Dunyo adabiyotshunosligida matnshunoslik va adabiy manbashunoslik fani nazariy va amaliy jihatdan ilg'or tendensiyalarni ilgari surmoqda. Bugungi kunda bu sohada manbalarni aniqlash, ularning to'g'ri o'qilishi va talqin qilinishini ta'minlash, qo'lyozmalardagi nomuvofiqlik va tafovutlarni o'rganish, matn tahririni tahlil qilish malakasini shakllantirish zamonaviy matnshunoslik va manbashunoslik fanining dolzarb masalalaridan biridir.

O'zbekistonda matnshunoslik va adabiy manbashunoslik sohasida keng ko'lamlı tadqiqotlar amalga oshirildi, zamonaviy matnshunoslik uning bir bo'g'ini sifatida taraqqiy etdi. Biroq matnshunoslik va adabiy manbashunoslik fani oldida turgan dolzarb masalalar har doim muhim hisoblanadi. Matnshunoslik va adabiy manbashunoslikning mumtoz adabiyot qo'lyozma matnlarini yig'ish, o'rganish, ilmiy tavsiflash va tadqiq etishda kishini o'ziga tortadigan jihatlar talaygina. Oradan o'tgan yil va masofaning kattaligi, mumtoz ijodkorlarga zamondosh bo'lganlarning oramizda yo'qligi, qo'lyozmalarining xat-savodi turli darajada bo'lgan xattotlar tomonidan ko'chirilganligi, sahıh qo'lyozmani topib amaliyotga tatbiq qilishning murakkabligi mumtoz adabiyot tadqiqotchilaridan ma'naviy-ma'rifiy jasorat talab etadi. Mumtoz adabiyot matnshunosligi va adabiy manbashunosligida ilg'or taraqqiyot natijalari qayd etilgani holda zamonaviy matnshunoslik va manbashunoslik yo'nalishida ham bu holni kuzatish mumkinmi, degan savol tug'iladi. Ijodkorning bizga zamondoshligi va siyohi qurib ulgurmagan qo'lyozmalarining qaysi biriga qanday o'zgartish va tuzatishlar kiritilganining u qadar tadqiqqa ehtiyoji yo'qday tuyulishi mumkin. Aslida zamonaviy ijodkorlar qo'lyozmalarining o'z vaqtida to'laqonli o'rganilishi vaqt o'tishi bilan yuzaga keladigan jiddiy xato va qusurlarning oldini olishga xizmat qiladi. Bu yo'nalishda bir jihat – ijodkor qo'lyozmalarining iste'molimizdagi alifboda ekanligi, tadqiqotchiga yengillik beradi. Bu imtiyozdan to'g'ri foydalanib, qo'lyozmalar o'z vaqtida to'laqonli va shubhalarga o'rin qoldirmaydigan darajada tadqiq etilsa, ularning kelajak avlodga nuqsonsiz yetib borishi kafolatlanishi mumkin. Manba tadqiqotga tortilar ekan, muallifning qo'lyozmalarga kiritgan tuzatishlari, o'zgartirishlari va o'z qo'li bilan tartib bergan kitob nashri qiymatli manba hisoblanadi. Matnshunosning qo'lyozma bilan munosabatga kirishishidagi asosiy etap qo'lyozma manbani his qilgan nuqtadan boshlanadi. Zamonaviy o'zbek she'riyatini shakliy-uslubiy yangilanishi O'zbekiston xalq shoiri Rauf Parfining shaxsi va she'riyati misolida o'zini namoyon etadi. Uning shaxsi va she'riyati o'rtasidagi chegaralar tadqiq etilganda, arxiv qo'lyozmalari muhim manba sifatida xizmat qiladi. Muallif dastxatidagi daftarlar, o'zi yasab, muqovalagan qo'likitob nashrlar va chop etilgan kitoblariga kiritilgan she'rlari orasidagi tafovutlar va nomuvofiqliklar Rauf Parfi adabiy merosini tadqiq etishda muhim ahamiyatga ega.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 17-fevraldagi PQ–2789-son “Fanlar akademiyasi faoliyati, ilmiy tadqiqot ishlarini tashkil etish, boshqarish va moliyalashtirishni yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2017-yil 20-apreldagi PQ–2909-son “Oliy ta‘lim tizimini yanada rivojlantirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2017-yil 24-maydagi PQ–2995-son “Qadimiy yozma manbalarni saqlash, tadqiqi va targ‘ib qilish tizimini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2020-yil 19-oktyabrdagi PQ–4865-son “Buyuk shoir va mutafakkir Alisher Navoiy tavalludining 580 yilligini keng nishonlash to‘g‘risida”, 2023-yil 25-yanvardagi PQ–20-son “Buyuk shoir va olim, mashhur davlat arbobi Zahiriddin Muhammad Bobur tavalludining 540 yilligini keng nishonlash to‘g‘risida”gi Qarorlari, O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2018-yil 16-fevraldagi 124-F-son “O‘zbek mumtoz va zamonaviy adabiyotini xalqaro miqyosda o‘rganish va targ‘ib qilishning dolzarb masalalari” mavzusidagi xalqaro konferensiyani o‘tkazish to‘g‘risida”gi farmoyishi, 2018-yil 5-apreldagi PQ–3652-son “O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi faoliyatini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Qarorlari, O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2017-yil 3-avgustdagi O‘zbekiston ijodkor vakillari bilan bo‘lgan uchrashuvdagi ma‘ruzasi, 2020-yil 20-mayda Toshkent shahrida Adiblar xiyoboniga tashrifi chog‘ida adabiyotning ta‘sir kuchini oshirish bo‘yicha ko‘rsatmalari hamda mazkur faoliyatga tegishli boshqa me‘yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya tadqiqoti muayyan darajada xizmat qiladi.

**Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi.** Dissertatsiya tadqiqoti respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma‘naviy-ma‘rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

**Muammoning o‘rganilganlik darajasi.** O‘zbek zamonaviy she‘riyati namoyandasi bo‘lgan Rauf Parfi she‘riyatining o‘ziga xos poetik xususiyatlari, badiiy obrazlari dinamikasi, g‘oyaviy-ijtimoiy jihatlarini XX asr o‘zbek she‘riyatining imkoniyatlarini ochib berishda muhim ahamiyat kasb etadi. Biroq o‘zbek matnshunosligi va adabiy manbashunosligi nuqtayi nazaridan ijodkorning arxiv materiallari hozirga qadar maxsus tadqiqot obyekti bo‘lgan emas va matnshunoslik aspektida o‘rganilmagan.

O‘zbek zamonaviy she‘riyatining yorqin vakili Rauf Parfi she‘riyatining badiiy xususiyatlari o‘zbek va jahon adabiyotshunosligida bir qadar tadqiqotga tortilgan. Rauf Parfi she‘riyatining turk olimlari tomonidan izchil tadqiq etilgani, Istanbulda chop etiladigan “Türk edebiyati” jurnalining 2022-yil oktyabr soni to‘liq Rauf Parfi she‘riyatiga bag‘ishlangani bilan e‘tiborga molikdir<sup>1</sup>.

Jahon adabiyotshunosligida Hikmat Korash, Yashar Qosimov, Husayin Bargan, Tohir Qahhor, Temur Xojaog‘li, Ahmat Bijan Erjilasun, Kamol Yovuz Ataman, Mehmet Hazar, Reychel Harrell va Sanjar Yanishev<sup>2</sup>lar Rauf Parfi she‘riyatidagi fikriy va shakliy

<sup>1</sup>Türk Edebiyatı. Aylık Fikir ve Sanat Dergisi. – İstanbul: Sutanahmet – İstanbul, 2020yil, Ekim. – 84 s.;

<sup>2</sup>Hikmet Korash. Ön Söz. // Rauf Parfi. Tanlangan asarlar. Birinchi jild. Nashrga tayyorlovchi: Oltinbek O. Mas‘ul muharrirlar: Sirojiddinov Sh, Hikmet Korash. – Anqara: Bengü, 2021.–308 s.; Bargan H. Özbek Şairi Rauf Parfi. – İstanbul: Türk Edebiyatı Eylül, 2005 – 84 s.; Kahhar T. Özbek Halk Edebiyatı. Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi. – Ankara, 2000. – 335 s.; Kocaoglu T. Özbek Türkleri Edebiyatı. Türk Dünyası El Kitabı Türkiye Dışı Türk Edebiyatları. – Ankara: Türk Kültürü Araştırma Enstitüsü Yayınları, 1998. – 197 s.; Ercilasun, A.B.Tarihten Geleceğe Türk Dili Yeni

yangiliklarni o'ziga xos tahlil tamoyillari asosida tadqiq etishgan.

O'zbek adabiyotshunoslaridan Baxtiyor Nazarov, Asqad Muxtor, Shukrullo, Ibrohim G'afurov, Ibrohim Haqqulov, Botirxon Akram, No'mon Rahimjonov, Nizomiddin Mahmudov, Dilmurod Quronov, Qozoqboy Yo'ldosh, Botir Norboyev, Suvon Meli, Ulug'bek Hamdam, Ilhom G'aniyev, Sanjar Sodiq, Manzar Abdulxayr, Qahhor Yo'lchiyev, Olim Oltinbek, Obida Fayzullayeva, Ilhom Qurbonboyev, Behzod Fazliddin, ijodkor va yozuvchilar Vafo Fayzullo, Mansur Tenglashev, Ahmad Otaboy, Ahmad A'zam, Nazar Eshonqul, Chori Avaz, Ravshanbek Egamberdiyev, Z. Mirzayeva, M.Xolova<sup>3</sup> Rauf Parfi she'riyatini tadqiq etishda o'ziga xos ilmiy xulosalar qilishgan.

---

Türkiye. – Ankara: Türk Dünyası Özel Sayısı I, Mayıs Haziran, 1997. – 96 s.; Kemal Yavuz Ataman. Rauf Parfi'nin münâcâtî Allah'a tövbename.Zamonaviy adabiyotni o'rganishning dolzarb masalalari. Xalqaro ilmiy-amaliy konferentsiya materiallari. 2022-yil, sentyabr. – Toshkent: Fan, – 186 b.; Рейчел Харрелл. Кўкламдан кўкламга// Жаҳон адабиёти.– Тошкент, 2005. - №6, – В 6; Янышев С. Тёплый модернизм, или вызов традиции. Анор-Гранат. Современная поэзия в Узбекистане. – М.: Руслана, 2009. – 305 s.;

<sup>3</sup> Назаров Б. Янгича фикрлаш муждалари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988. – № 2. – Б. 7; Мухтор А. Шеър – шоирнинг ижтимоий виждони. Мақолалар. – Тошкент: Mumtoz so'z, 2011. – Б. 11; Шукрулло. Шеърятда ҳаёт нафаси // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 24 февраль. - № 7; Ғафуров И. Олтин шафтолилар// Ёшлик. – Тошкент, 1984. - №3. – Б.2 ; Ҳаққулов И. Яна қахрамоннинг маънавий олами ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 7 август. - № 25; Ўша муаллиф. Тўғрилиқ – қудрат// Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988 йил. - №2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Сўзлар – рух қанотларидир// Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1988. 17 июнь. - № 23; Ўша муаллиф. Қани, шеър сўйла абадиятдан. – Тошкент: Ёш гвардия, 1990. – 85 б.; Ўша муаллиф. Ҳиссий тафаккур шоири // O'zbekiston adabiyoti va san'ati. – Тошкент, 2003. 26 сентябрь. - №36; Акрам Б. Моҳият ва руҳият образлари // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1987. – №9. – Б. 5; Ўша муаллиф. Шеър – мавзун // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1989. - №2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Шеърятнинг хуррият буржи. – Тошкент: Mumtoz so'z, 1994. – 101 б.; Акрамов Б. Руҳият мусаввири// Шарқ юлдузи. – 1994. - № 1-2. – Б.6; Н.Раҳимжонов. Маҳорат кирралари. – Тошкент: Фан, 1979. – 79 б.; Ўша муаллиф. Шеър – фикрнинг гули // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1983. - №4. – Б. 9; Ўша муаллиф. Рауф Парфи нима демоқчи? // Ёзувчи. – Тошкент, 1998. 13 май. - №5; Ўша муаллиф. Дарё мавжларига ёзилмиш ғазал // Жаҳон адабиёти. – Тошкент, 2011. - №11. – Б. 9; Ўша муаллиф. Сўз, ранглар билан суҳбат // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2012. - № 2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Истиқлол ва бугунги адабиёт. – Тошкент: Ўқитувчи. 2012. – 112 б.; Маҳмудов Н. Туйғулар талоши // O'zbekiston adabiyoti va san'ati. – Тошкент, 2023. 3 ноябрь. - №43; Қуроноф Д. Шоирга ҳайкал кўяйлик. Замонавий шеърятни ўрганишнинг долзарб масалалари. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. 2023 йил, сентябрь. – Б. 6; Йўлдош Қ. Изтироб суратлари. // Хуррият. – Тошкент, 2023. 24 сентябрь. - № 35; Йўлдош Қ. Ёнги сўз. – Тошкент. Янги аср авлоди, 2006. – Б. 18; Норбоев Б. Ёдда қолган шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 16 март, - №12; Қосимов Я. Соғинчларга йўлдош юрак// Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1987. 2 октябрь, - № 40; Ўша муаллиф. Хотира қийноғи. Рауф Парфи билан суҳбат // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1988. 9 сентябрь; Ўша муаллиф. Авлоднинг изланиши // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1996. – №3. – Б. 10; Ўша муаллиф. Кетганлар ёди бу // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1992. - №7. – Б. 9; Мели С. Шеър сеҳри // Ёзувчи. – Тошкент, 1998. 15 июл. - № 7; Ҳамдам У. Шеърятнинг буюк йўлчиси. – Тошкент: Фан, 2007. - 56 б.; Абдулвахоб У(Улуғбек Ҳамдам). Тадриж. Ёзувчи. – 1998. 27 июнь. – 6 б.; Ғаниев И. Рауф Парфи Ўзгурк дунёси. Монография. – Тошкент: Мухаррир, 2021. – 732 б.; Содик С. Янги ўзбек адабиёти тарихи. – Тошкент: Ўқитувчи, 2019. – 680 б.. Абдулхайр М. Хайр энди шеърятга кўмилган ҳаёт // O'zbekiston adabiyoti va san'ati. – Тошкент, 2023. 18 август. - № 30; Йўлчиев Қ. Лирик топохронос. – Тошкент: Фан зиёси, 2021. – Б. 223; Олтинбек О. Рауф Парфининг адабий-эстетик қарашлари. – Тошкент: Мухаррир, 2013. – 45 б.; Ўша муаллиф. Бир қушча сайрайди менинг руҳимда // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2013. - №4. – Б. 8; Ўша муаллиф. Менинг мулким – менинг сўзим // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2013. - № 11. – Б. 6; Ўша муаллиф. Хоккунинг илк таржимони // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2016. - № 6. – Б. 12; Файзуллаева О. Ҳозирги ўзбек шеърятда сонет. – Тошкент: Турон замин зиё, 2014. – 147 б.; Ўша муаллиф. Рауф Парфи ижодида сонет // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2006. - №6. – Б. 6; Ўша муаллиф. Рауф Парфи шеърятда ассоциатив тафаккур кўринишлари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. - № 11. – 10 б; Тенглашев М. Далиллаш санъати // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 6 январь, - № 2; Отабоев А. Ҳар нафас – эхтирос // Ёшлик. – Тошкент, 1984. - №3. – Б. 2; Аъзам А. Кундузнинг ранги // Гулистон. – Тошкент, 1978. - №1. – Б.2; Аъзам А. Дард – ожизлик эмас // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1992. 6 август - №32; Эшонқул Н. Рауф Парфи нигоҳи. – Тошкент: Академнашр, 2014, – Б. 9.; Файзуллох В. Ҳақ ва ҳақиқат ҳаёли. – Тошкент: Мухаррир, 2022. – 445 б.; Аваз Ч. Бахтиёрлик шу эмасми? – Қарши: Насаф, 1992 – 70 б.; Эгамбердиев Р. Умр ва учлик талқини // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2021. – №7. – Б. 169; Ўша муаллиф. Шоирнинг сўзи – ўзи. Замонавий шеърятни ўрганишнинг долзарб масалалари. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Тошкент, 2023. – Б.5; Қурбонбоев 90-йиллар шеърятда образлиқ. Филол. фан. номз... дисс. – Тошкент, 2005. – 132 б.; Фазлиддин Б. Сўз салтанати. – Тошкент: Фан, 2012 – 90 б.; Ўша муаллиф. Рауф Парфи шеърятининг ўзига хослиги // Ўзбек тили ва адабиёти. –

Asqad Muxtor Rauf Parfining “Sabr daraxti” to‘plamidagi “She’r – shoirning ijtimoiy vijdoni” nomli maqolasi bilan sovet mafkurasi avjiga chiqqan bir pallada she’rga yangicha fikrlash tamoyillari asosida munosabatda bo‘lish mumkinligini isbotladi.

Adabiyotshunos Botirxon Akram “Yurak yo‘llari” kitobida Rauf Parfi ijodiy individualligini ta’min etuvchi badiiy omillar, obrazlar silsilasi, shoir she’riyatidagi nutribona, orifona, oshiqona ruh xususida etarlicha to‘xtaladi. Xususan, oshiqona she’rlarida Rauf Parfi she’riyati mumtoz adabiyot namunalari bilan uyg‘unlik kasb etganligini ta’kidlaydi<sup>4</sup>.

Tadqiqotchi Gulruxsor Suyarovaning e’tirof etishicha, Rauf Parfi hayotlik chog‘ida chop etilgan maqolalar soni 70 dan ortiq<sup>5</sup>. Shuningdek, Rauf Parfi ijodi va shaxsiyatini tahlil etuvchi tadqiqotlar, ilmiy monografiyalar muntazam chop etilgan. Bugungi kunda Rauf Parfi shaxsi va she’riyatiga aloqador maqola va ilmiy tadqiqotlar sonini yuztadan ziyod ekanligini e’tirof etish zarur. Dissertatsiyani yozishda o‘zbek va chet el adabiyotshunoslarining nomlari qayd etilgan tadqiqotlariga tayanildi va zarurat darajasida ulardan foydalanildi.

Rauf Parfi she’riyatining poetik xususiyatlari o‘rganilgani holda shoir arxivi va qo‘lyozmalari, chop etilmagan she’rlarining matniy-qiyosiy tadqiqi amalga oshirilgan emas. Tadqiqot Parfi she’rlarining aniq va konkret manbalar asosida o‘rganilgani, ishga konseptual yondashib, qiyosiy-matniy tadqiqi amalga oshirilgani, qo‘lyozmalar va bosma nashrlar orasidagi tafovutlarga matn tabiatidan kelib chiqib yondashilgani, poetik va til xususiyatlarining to‘laonli tadqiqi bilan avvalgi ilmiy ishlardan farqlanadi.

**Dissertatsiya mavzusining dissertatsiya bajarilgan ilmiy-tadqiqot muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi.** Dissertatsiya Alisher Navoiy nomidagi Davlat adabiyot muzeyi ilmiy tadqiqot rejasiga muvofiq “XX asr o‘zbek adabiyoti” va “Istiqlol davri o‘zbek adabiyoti” mavzulari doirasida bajarilgan.

**Tadqiqotning maqsadi** Rauf Parfi asarlarining qo‘lyozma va nashr nusxalarini matniy-qiyosiy tadqiq etish, matn tarixi, shoirning ijod laboratoriyasi, talqin va tahrir muammolarini o‘rganish, Rauf Parfi she’rlarining adabiyotimiz tarixi va zamonaviy adabiy jarayonda tutgan o‘rnini ochib berishdan iborat.

#### **Tadqiqotning vazifalari:**

shoir hayoti va ijodiga oid barcha manbalarni to‘plash, yangi topilganlarini ilmiy istifodaga olib kirish, asarlarini matnshunoslik va adabiy manbashunoslik nuqtayi nazaridan tadqiq qilish;

Rauf Parfining Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyida saqlanayotgan 180 ta qo‘lyozmasi va 20 ta daftaridagi she’rlarning o‘ziga xos xususiyatlarini nashr nusxalari bilan qiyosiy tekshirish hamda ijodkor arxivi manbalarini ilmiy tasnif etish, matn tahririga doir nazariy qarashlarni tahlil etish;

shoirning ilk kitoblari nashridan farqli ravishda “Sakina” kitobidagi umrining oxirida amalga oshirilgan tahrirlarni matniy-qiyosiy aspektda ko‘rib chiqish, ilmiy xulosalar berish va she’rlar badiiyatidagi mushtarak va farqli jihatlarni asoslash;

shoir ijodini, uning asarlaridagi uslubiy hamda poetik jihatlarni, obrazlar dinamikasini

---

Тошкент, 2014. - №4. – Б. 6; Ўша муаллиф. Рауф Парфи поэтик оламига бир назар// Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2013. - №3. – Б. 8; Мирзаева З. Бир туш кўрдим тушимда// Ёшлик. – Тошкент, 2013. - №9. – Б. 7; Холова М. Рауф Парфи ижодида метафора. – Тошкент: Муҳаррир, 2013. – 85 б.

<sup>4</sup>Акромов В. Yurak yo‘llari. – Toshkent: Zilolbuloq, 2020. – 158 б.

<sup>5</sup>Суярова Г. Рауф Парфи ижоди ўзбек адабиётшунослиги кўзгусида. – Тошкент: Муסיқа, 2018. – 83 б.

tekshirish va xulosalar chiqarish.

**Tadqiqotning obyektini** O‘zRFA Alisher Navoiy nomidagi Davlat adabiyot muzeyida saqlanayotgan Rauf Parfi asarlari qo‘lyozmalari, Chorsham‘ Ro‘ziyev shaxsiy arxivida saqlanayotgan 20 ta daftari nusxalari, Baxtiyor Isabek shaxsiy arxividagi “Hukmnoma” qo‘lnashr kitobi nusxasi va turli yillarda chop etilgan kitoblari tashkil qiladi.

**Tadqiqot predmetini** Rauf Parfi hayoti, ijodi va ijod maktabi, asarlarining qo‘lyozma nusxalari va kitoblari orasidagi tafovutlar talqini tashkil etadi.

**Tadqiqot usullari.** Tadqiqot mavzusini yoritishda matniy-qiyosiy, qiyosiy-tipologik, tasniflash, tavsiflash va analitik tahlil usullaridan foydalanildi.

**Tadqiqotning ilmiy yangiligi** quyidagilardan iborat:

Rauf Parfi asarlari qo‘lyozmalari ilk bor matniy-qiyosiy tekshirilib, shoirning qo‘lyozmalari va kitoblari orasidagi she‘rlarida misra, so‘zlar tahriri kabi badiiy, Turkiston, Turon so‘zlari orqali g‘oyaviy tafovutlar aniqlanib, Rauf Parfi she‘riyatining tili, semantikasi, ruhoniyy va majoziiy xususiyatlari ochib berilgan;

shoir qo‘lyozmalari va she‘rlarining nashr nusxalari qiyosiy tekshirilib, she‘rlar qo‘lyozmadan kitobga va kitobdan kitobga ko‘chganda “Jigarbandim, ko‘zim yo‘lingda”, “Daryo mavjlariga yozilmish g‘azal”, “Cho‘li Iroq” kabi she‘rlarida ma‘no o‘zgarishlarga uchragani aniqlangan hamda shoir she‘riyatining g‘oyaviy, badiiy, uslubi va shaklii xususiyatlari asoslangan;

muallifning adabiy jamoatchilikka noma‘lum bo‘lgan 20 ta daftariidagi o‘quvchilik va talabalik yillariga mansub “O‘zbek tili”, “Laylo”(14-daftar, 1036 raqamli qo‘lyozma) she‘rlari, Desanka Maksimovichning “Baribir” she‘ri tarjimasii ilk marta ilmiy istifodaga olib kirilgan;

arxiv materiallaridagi 64 ta she‘rda 134 ta o‘zgartish shoirning o‘zi tomonidan amalga oshirilganligi aniqlanib, bu tafovutlar muallif asarlarining turli yillardagi nashr nusxalari qiyosi natijasida aniqlangan.

**Tadqiqotning amaliy natijasi** quyidagilardan iborat:

Rauf Parfining Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyida saqlanayotgan 180 ta arxiv materiallari va 20 ta daftariidagi she‘rlarini jamoatchilik hukmiga havola qilinishga oid nazariy mulohazalar berilgan va qo‘lyozmalarning matn tarixi, tahriri, talqini masalalari o‘rganilib, ilmiy xulosalar berildi va bu uning she‘riyatining mazmun-mohiyatini belgilovchi mavjud ma‘lumotlarni kengaytirishga xizmat qilgan;

shoir adabiy merosi manbalarining ilmiy tasnifiy tahlili va tavsifi amalga oshirilishi, qo‘lyozmalarning g‘oya, shakl, til badiiy jihatdan tasnif qilinishi, shoir ijod laboratoriyasining to‘liq o‘rganilishi, matn ustida ishlash prinsiplari, she‘rning tug‘ilishiga oid psixologik va badiiy-estetik nuqtayi nazarlarning maydonga kelishi ishning zamonaviy matnshunoslik, o‘zbek adabiyoti tarixi, adabiyot nazariyasi fanlari taraqqiyotiga xizmat qilishi dalillangan;

Rauf Parfi arxivi to‘la tadqiq qilingani holda muallifning e‘lon qilinmagan aksariyat she‘rlari saralanib nashr qilishga loyiq ekanligi aniqlangan;

muallifning badiiy obraz yaratishdagi umumlashtirish xususiyati, qo‘lyozmalari va matn ustida ishlash texnikasi, lirik qahramon ruhiyatini ochishi, tasvir va obrazli ifodaning badiiy ko‘lami o‘zbek va jahon adabiyoti mezonlari asosida tahlil qilinishi tadqiqot mohiyatini belgilaydi va shoirga xos so‘z qo‘llash va tasvir mahorati,

qo‘lyozmalararo muvofiq va nomuvofiq jihatlar, tahrir talqini kabi masalalar misollar asosida isbotlangan.

**Tadqiqot natijalarining ishonchliligi** Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyida saqlanayotgan shoir Rauf Parfi ning 180 ta arxiv hujjatlari, shoirning yaqinlaridan qo‘lga kiritilgan 20 ta daftari nusxalari, Baxtiyor Isabekov shaxsiy kutubxonasida saqlangan “Hukmnoma” kitobining yagona qo‘lnashr nusxasi, shoirning o‘z dastxati bilan ko‘chirib tayyorlangan Abdurahmon Vodiliy she‘rlar kitobi, shoir she‘rlarining matnshunoslik va adabiy manbashunoslik aspektida tahlilga tortilgani, ijod laboratoriyasi, ijod priyomlari va adabiyot nazariyasi qonuniyatlaridan kelib chiqib tadqiq qilingani, ishonchli ilmiy manbalar va lug‘atlardan foydalanilganligi, nazariy qarashlarning amaliyotga tatbiq etilgani, natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlangani bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati.** Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati shundaki, Rauf Parfi asarlari qo‘lyozmalari, xususan, she‘riyatini matniy-qiyosiy o‘rganilganligi, poetik tadqiq etilishi, nazariy tushunchalar bilan to‘ldirilgani, matn tabiati va tahriridan kelib chiqqan holda shoir qo‘lyozmalarining psixologik va badiiy jihatlarini asoslab berilganligi, shoir she‘rlarining uslubiy va shakliy takomili haqidagi o‘rinli mulohazalar chiqarilganligi, shoir she‘rlari tahliliga yangicha yondashuv tamoyillar, XX asr o‘zbek she‘riyati haqidagi tasavvur va bilimlarning chuqurlashishiga, poetik xususiyatlarni tahlil qilishda nazariy bilim ustuvorligini to‘g‘ri anglashga xizmat qilishi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarning amaliy ahamiyati oliy ta‘limning bakalavriat va magistratura bosqichlarida, xususan, oliy o‘quv yurtlarining filologiya fakultetlarida maxsus kurs yoki seminar mashg‘ulotlarini o‘tkazishda, zamonaviy matnshunoslik bo‘yicha adabiyot darslarida, shu bilan birga, ushbu yo‘nalishda darslik, qo‘llanma va risolalar yaratishda adabiy manba sifatida xizmat qilishi bilan izohlanadi.

**Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi.** Rauf Parfi asarlari qo‘lyozmalarining matniy-qiyosiy tadqiqi bo‘yicha olingan ilmiy natijalar asosida:

Rauf Parfi asarlari qo‘lyozmalari ilk bor matniy-qiyosiy tekshirilib, shoirning qo‘lyozmalari va kitoblari orasidagi she‘rlarida misra, so‘zlar tahriri kabi badiiy, Turkiston, Turon so‘zlari orqali g‘oyaviy tafvutlar aniqlangani, Rauf Parfi she‘riyatining tili, semantikasi, ruhoni va majoziy xususiyatlari, shoir qo‘lyozmalari va she‘rlarining nashr nusxalari qiyosiy tekshirilgani va she‘rlar qo‘lyozmadan kitobga va kitobdan kitobga ko‘chganda turfa ko‘rinishdagi ma’no o‘zgarishlarga uchraganiga oid ilmiy xulosalardan Namangan davlat universitetida 2020-2023-yillarda bajarilgan FZ 201912099 raqamli “O‘zbek folklorining o‘zbek va ingliz tillarida veb sayti va multimedia mahsulotlarini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihada foydalanilgan (Namangan davlat universitetining 2024-yil 30-yanvardagi 04-3247-son ma’lumotnomasi). Natijada obrazlarning ramziy-majoziy mohiyati, tasvir va ifoda tarzining g‘oyaga bo‘ysunmagani va poetik jihatlarining ichki aloqadorlik asosida folklorga bog‘lanishiga doir materiallar bilan boyitilgan;

muallifning adabiy jamoatchilikka noma’lum bo‘lgan 20 ta daftardagi o‘quvchilik va talabalik yillariga mansub “O‘zbek tili”, “Laylo”(14-daftar, 1036 raqamli qo‘lyozma) she‘rlari, Desanka Maksimovichning “Baribir” she‘ri tarjimasini ilk marta ilmiy istifodaga olib kirilgani haqidagi ilmiy ma’lumotlardan “O‘zbekiston tarixi” telekanalida

efirga uzatilgan “Ibtido” ko‘rsatuvi ssenariysini tayyorlashda foydalanilgan (O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining 2024-yil 19-martdagi 02-31-401 son ma‘lumotnomasi.) Natijada shoir arxividagi qo‘lyozmalar tadqiqi va she‘rlarining poetik va psixologik xususiyatlariga doir ma‘lumotlar bilan ko‘rsatuv ilmiy saviyasi oshishiga xizmat qilgan;

arxiv materiallari orasidagi 64 ta she‘rda 134 ta o‘zgartish shoirning o‘zi tomonidan amalga oshirilganligi, tafovutlar muallif asarlarining turli yillardagi nashr nusxalari qiyosi natijasida yuzaga kelganligi, Rauf Parfi she‘riyatining ruhiy-psixologik portreti, asarlaridagi xalqimizning qadimiy tarixi, buguni va boy madaniyati, el-yurtimizning fidokorona mehnati bilan erishilayotgan tub o‘zgarishlarni teran aks ettirishga qaratilgan g‘oyalar yosh ijodkorlar uchun faoliyat olib boradigan “Umid” to‘garagi, “Xiyobon oqshomlari” mashg‘ulotlari dasturlarini tayyorlashda va yoshlar o‘rtasida kitobxonlik tanlovlarini o‘tkazish chora-tadbirlarini amalga oshirishda foydalanilgan (O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasining 2024-yil 18-yanvardagi 01-03/84-son ma‘lumotnomasi.) Natijada yosh ijodkorlarning Rauf Parfi she‘riyatining badiiy-g‘oyaviy xususiyatlari va O‘zbekiston Yozuvchilar uyushmasi tomonidan nashrga tayyorlangan Rauf Parfi she‘rlari jamlangan kitobdagi asarlarning to‘g‘ri va aniq variantlari bilan tanishishga erishgan.

**Tadqiqot natijalarining aprobatyasi.** Tadqiqot natijalari 2 ta xalqaro, 2 ta respublika ilmiy-nazariy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

**Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi.** Dissertatsiya mavzusi bo‘yicha jami 12 ta ilmiy maqola e‘lon qilingan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 10 ta ilmiy maqola, jumladan, 5 tasi respublika hamda 5 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

**Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi.** Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, umumiy hajmi 151 sahifani tashkil etadi.

## DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

**Kirish** qismida tadqiqot mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning maqsadi va vazifalari, obykti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi ko‘rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarini amaliyotga joriy qilish, nashr etilgan ishlar va dissertatsiya tuzilishi bo‘yicha ma‘lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning **“Rauf Parfi ijodining o‘rganilishi va qo‘lyozmalari tasnifi masalalari”** deb nomlangan birinchi bobi 2 paragrafdan iborat. Bobning **“Rauf Parfi ijodining o‘rganilish bosqichlari”** deb nomlangan **1.1 paragrafida** parfishunoslikda olib borilgan ilmiy-tahliliy tadqiqotlar, o‘ziga xos nuqtayi nazarlar, Rauf Parfi ijodining o‘zbek adabiyotining shakliy-uslubiy jihatdan yangilashdagi o‘rni, shu davrga qadar mamlakatimizda va xorijda olib borilgan tadqiqotlarning o‘rni va ahamiyati haqida fikr yuritiladi. Rauf Parfi she‘riyati favqulodda hodisa bo‘lgani holda she‘rlari, tarjimalari, nasri<sup>6</sup>, adabiy suhbatlari, fikr-mulohazalari o‘zbek adabiyotining bebaho merosiga aylangani haqida so‘z boradi. Shoirning og‘zaki va yozma nutqidagi o‘ziga xoslik, parfiyona fikr qurilishi, haqiqat va so‘z tushunchasining bitta nuqtada kesishuviga oid xususiyatlar Parfi shaxsi va she‘riyatining asl mohiyatini belgilab

beradi. Rauf Parfi ijodi va shaxsiyatini tadqiq etish ishlari tirikligidayoq boshlangan.

Rauf Parfi sermahsul ijod qilgan bo‘lib, u she‘riy janrda nihoyat yuksak she‘rlar yaratish bilan bir qatorda jahonning novator shoirlari she‘rlarini o‘zbek tiliga mahorat bilan tarjima qilgan. Bu kabi sermahsul ijod sohibining ijodiy diapozoni keng adabiy jamoatchilik diqqat - e‘tiborida bo‘lishi tabiiy hol edi. Hech bir davr adabiyotida va ijtimoiy hayotida yangilik osonlik bilan qabul qilinmagan. Shu ma‘noda Asqad Muxtorning “She‘r-shoirning ijtimoiy vijdoni” sarlavhali maqolasi Rauf Parfi ijodini yangicha tahlil mezonlari asosida tadqiq qilgan ilk zalvorli maqola edi. Bu Rauf Parfi ijodining ma‘no va uslubiy jihatlarini o‘rganilishida dastlabki, yaxlit va to‘laqonli maqola hisoblanadi<sup>6</sup>.

Rauf Parfi she‘riyatining o‘ziga xos xususiyatlari haqida yozilgan maqolalarning ko‘pchiligida bitta jihatni kuzatish mumkin: yangiligi oqlanadi, formalistligi qoralanadi. Adabiyotshunos olim, akademik Baxtiyor Nazarov shoir he‘rlaridagi o‘ziga xoslikni ulug‘lash barobarida “forma ketidan quvishi”ni, “shaklga mahliyoligi”ni va “original obraz yaratish ilinjida o‘ta murkkablikka yo‘l qo‘yishi”ni tanqid ostiga oladi. Shuning barobarida bu qusurlar faqat 60-70-yillarga mansub ekanligini va 80-yillarda yozilgan she‘rlarida shaklga mahliyolik barham topganligini ta‘kidlaydi<sup>7</sup>.

Yozuvchi Shukrullo shoirni nihoyatda izlanuvchan va nozik fikr egasi ekanligini, beqiyos shoirligini e‘tirof etish fonida uni ijodda har maqomga yo‘rg‘alashda “ayb”laydi va bu maqolaning ham nomidan ijobiy, mazmunidagi tanqidiy fikr anglashiladi. Umuman olganda Rauf Parfi ijodining ilk bosqichlariga mansub she‘rlar haqida sakta qarashlar ko‘zga tashlanadiki, ularning ayrimlari nazariy jihatdan asoslanmagan, umumiy e‘tirof yoki inkor doirasida ifoda etilgan<sup>8</sup>.

Nuriddin Shukurovning “Lirik qahramonning ma‘naviy olami”<sup>9</sup>, “Shoir xalqning dili va tili”, “Hayot, adabiyot, tanqid” maqolalari Rauf Parfi siymosiga, ijodiga bo‘lgan maqsadli tanqidning ilk va davomli ko‘rinishi edi.

Unga N.Xudoyberganov, I.Haqqulov, B.Akromov, B.Norboyev, Ya.Qosimov, M.Tenglashev, Ch.Avaz kabi shoir va olimlar o‘z vaqtida raddiyalar yozib, shoir she‘riyatining o‘ziga xos qirralari haqida fikr-mulohazalarini bayon etishgan. Ibrohim Haqqulov “Yana lirik qahramonning ma‘naviy olami haqida” nomli maqolasini yozadi, u N.Shukurov mulohazalariga fikran, ruhan va shaklan qarshi yozilgan maqolalardan biri edi<sup>10</sup>.

Rauf Parfi ijodi va shaxsini o‘rganuvchi badiiy-publitsistik maqolalar ham talaygina va tabiiyki, ularning ayrimlari bahs-u munozaraga chorlaydi. Rauf Parfi she‘riyatini tadqiq qilishda ayrim olimlar biryoqlama nuqtayi nazarda bo‘lgani holda, badiiy-publitsistik maqolalarda ham bu tor qobiq ichidan turib, shoir she‘riyatiga nazar

<sup>6</sup> Парфи Р. Сайланма. – Тошкент: Мухаррир, 2022. – Б. 390.

<sup>7</sup> Назаров Б. Янгича фикрлаш муждалари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988. - №2. – Б. 7.

<sup>8</sup> Шукрулло. Шеърятда ҳаёт нафаси // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкен, 1984. 24 февраль. - № 8.

<sup>9</sup> Шукуров Н. Лирик қаҳрамоннинг маънавий олами // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 29 май. - №9. Ўша муаллиф. Шоир халқнинг дили ва тили // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 30 октябрь. - № 31. Ўша муаллиф. Ҳаёт, адабиёт, танқид // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 29 июнь. - №13.

<sup>10</sup> Ҳаққулов И. Яна лирик қаҳрамоннинг маънавий олами ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 7 август. - № 19.

tashlanganini kuzatish mumkin.

Aksariyat maqolalar esa Rauf Parfi shaxsi va she'riyatini tadqiq etishga emas, maqola muallifining shaxsiy egosini qanoatlantirishga qaratilgan. Ular quyidagi xulosalarga yetaklaydi:

- Rauf Parfi shaxsi buzib ko'rsatiladi va shoirga yaqinlik da'vo qilinadi;
- Rauf Parfining individual portreti dunyoviy maishatga o'ch inson sifatida talqin etiladi;
- Rauf Parfining shaxs sifatidagi egosi bilan ijtimoiy egosi qorishtirib yuboriladi;
- Rauf Parfining o'zbek adabiyotini yangilashdagi, avlodlarni tarbiyalashdagi o'rni xaspo'shlanadi, konkret tahlil etilmaydi.

N.Rahimjonov "Yomg'ir emas, marvarid yog'ar" she'rining tahlilida "lirik qahramon kechinmalari qorong'i kechaga esh" deya fikr bildiradi, she'rning mazmuniga e'tibor qaratilganda esa, uning qorong'iga daxli yo'q. Yomg'irning kecha shaklida ekanligi kechaning qorong'iligidan emas, balki kecha shakli kabi insonni ruhan parvarishlaydigan, xotirjamligini ta'minlaydigan va bir lahzaga bo'lsa ham dunyoviy tashvishlardan uzilib, insonlar halovatini ta'minlaydigan manzarani ko'rsatish asosiy planga ko'tarilgan. Bu she'rda rang, tusga emas, shaklga, hajmga e'tiborni qaratishga to'g'ri keladi. Bu o'rinda she'rda qorong'ilikka daxli bo'lmagan go'zal va yorug' bir hisning, kechinmaning surati aks etganligini ta'kidlash zarur.

Ilhom Qurbonboyev<sup>11</sup> dissertatsiyasida "Rauf Parfi lirikasi timsolida g'arb tafakkur tarziga xos ifoda yo'sini an'anaviy talqin bilan raqobatlasha boshladi", deya Rauf Parfining quyidagi she'rini keltiradi.

Hasratimning

Suyuq toshlaridan

Dahma qurmoqchiman

O'zimga

Ichida o'z jasadim bo'lsin<sup>12</sup>.

Tadqiqotchining fikrlari e'tiborni tortadi: nega aynan g'arb tafakkur tarziga xos bo'lgan ifoda yo'sini an'anaviy talqin bilan raqobatlashadi? Ehtimol, shakl, tafakkur tarsi yoki talqin raqobatga kirishar, biroq ifoda yo'sini raqobatlasha olmaydi. Ifoda yo'sinining g'arbcha yo sharqchasi bo'lmaydi, u umuminsonga va umumadabiyotga xos tushunchadir!

Shuningdek, yapon shoiri Isikava Takuboku ham sharqlik-ku! Demak, bu she'r qanday qilib g'arbcha tafakkur tarzini o'zida ifoda etgan bo'lishi mumkin? Agar Takubokuda g'arb ta'siri bo'lgan taqdirda ham bu Rauf Parfi she'riga nisbatan bu tarzda fikr yuritishga asos bermaydi. She'rning fikr qurilishida, ohangida, shaklida g'arbga xos unsurlar ko'zga tashlanmaydi. She'r boshlanishida "Isikava Takuboku xotirasiga" deb yozilgani I.Qurbonboyevga shunday fikr yuritishga asos bergan bo'lishi mumkin.

Filologiya fanlari doktori, professor Nizomiddin Mahmudov yozadi: "Shoir o'zining "Isikava Takuboku xotirasiga" nomli she'rda suyuq tosh tarzidagi mag'zi to'q va ohorli sinestetik metaforani qo'llagan: *Hasratimning Suyuq toshlaridan Dahma*

<sup>11</sup> Курбонбоев И. 90-йиллар шеърлятида образлилик. Филол.фан.номз.дисс. – Тошкент: 2005. – Б. 43.

<sup>12</sup> Парфи Р. Туркистон рухи. – Тошкент: Шарк, 2013. – Б. 41.

*qurmoqchiman O'zimga. Ichida o'z jasadim bo'lsin.* Albatta, hasratning suyuq toshlari faqat ko'z yoshining o'zigina emas, balki u bilan aloqaga kirishadigan barcha ko'rguliklarning majmuasi, birligi va borligidir”<sup>13</sup>. Muhtaram olim ushbu tahlilida asosiy e'tiborni sinestetik metaforaga qaratadi va shuning barobarida she'r mohiyatiga chuqur yondashgan.

Munaqqid R.Rahmat Rauf Parfi she'rlaridagi psixologik ziddiyatlarni, ruhiy zo'riqishlarni, depressiya holatlarini yaqqol va aniq ko'rsatishga harakat qiladi va shoirning she'r ichida og'riyotgan nuqtalarini to'g'ri topa oladi. Munaqqid Rauf Parfi she'rlari ma'nosini sharhlash bilan cheklanmay, she'rlarni ruhiy-emotsional jihatdan tahlil qilishga erishadi.

Rauf Parfi ijodi xorij olimlari tomonidan ham tadqiqotga tortilgan bo'lib, amerikalik turkolog olim, professor Reychel Harell “Ko'klamdan ko'klamga” nomli maqolasida o'zbek modern she'rlarini ingliz tiliga tarjima qilish, tilning “charchaganlik” alomatlarini tahlil qilar ekan, adabiyotshunoslikdagi nazariy komponentlarni mutlaqo yangi tahlillar bilan boyitadi.

Rauf Parfi she'riyati haqida xorij va o'zbek olimlarining fikr-qarashlari tahlil qilinganda, Reychel Harell va Sanjar Yanishevlar tahlilida alohida qiyosiy tadqiq uslubi kuzatilgani holda turk va ozarbayjon olimlari Hikmat Korash, Yashar Qosimlarning nuqtayi nazarlarida o'zbek olimlarining tahlillari bilan umumiy uyg'unlik va fikrdoshlik xususiyatlari ko'zga tashlanadi. Umuman olganda ushbu tadqiqotlarda Rauf Parfi ijodi va shaxsining o'rganilishida umumiy chizgilar ko'zga tashlansa ham, Rauf Parfi badiiy olamning ichkin qirralari, ifoda uslubi, matn mexanizmi turli tomondan tahlilga tortilgan va ilmiy-spetsifik natijalarga erishilgan.

Bobning 1.2 paragraf **“Qo'lyozma matnlarning tasnifiy tahlili”** xususida bo'lib, unda shoir qo'lyozmalari turli jihatlariga ko'ra tasniflangan.

Rauf Parfi qo'lyozmalarini tasniflashda matnshunoslikning, matnning va qo'lyozmaning talablaridan kelib chiqib, munosabatda bo'lindi. Uni qiyosiy o'rganishda, tahlil qilishda matn va manba o'rtasida nihoyatda nozik masofani yo'qotmaslikka harakat qilingan.

Rauf Parfining mavjud qo'lyozmalarining bir qismi O'zbekiston Fanlar akademiyasi Alisher Navoiy nomidagi Davlat adabiyot muzeyi “O'zbekiston yozuvchilari arxivi” fondida jami 180 ta qo'lyozma hujjat sifatida saqlanadi.

Ushbu arxiv juda boy va rang-barang bo'lib, muallif ijod laboratoriyasi, ishlash prinsiplari, matn jozibasi, badiiy matnga munosabati hamda matn ustida pishiq ish olib borganidan dalolat beradi.

Rauf Parfi asarlari qo'lyozmalari o'rganilar ekan, qo'lyozmalarning holati, tahrirlar, bir she'ning bir necha xil nusxalaridagi tafovutlar, varaqdan varaqqa ko'chgandagi o'zgarishlar, asarlarning janr xususiyatlari va qo'lyozmalardagi imzo va sanalariga alohida e'tibor qaratildi. Albatta, uning mashinkada terilgan she'r qo'lyozmalari orasida bir she'ning bir necha xil variantlari borki, ular barcha nusxada bir xil ko'rinishga ega bo'lgan.

Ushbu tadqiqot jarayonida qo'lyozmalardagi konkretlikka, to'g'rilikka, matniy pishqlikka va shoirning o'zi tirikligida tayyorlangan kitoblardagi (“Sakina” kitobidagi)

---

<sup>13</sup> Махмудов Н. Туйғулар талоши //О'zbekiston adabiyoti va san'ati. – 2023. 3 ноябрь. - № 43. – Б. 3.

she'rlarga tayanch manba sifatida qaraldi.

**Rauf Parfi arxivga mansub qo'lyozma asarlarini janr xususiyatlaridan kelib chiqib quyidagicha tasnif qilish mumkin:**

- she'rlari (bunga she'rlari, she'riy tarjimalari, turkumlari, sonetlari va she'riy janrda yozilgan boshqa asarlari kiradi<sup>14</sup>;

- publitsistik maqolalari;
- nutqlari;
- maktub va qaydlari.

**Muallif qo'lyozmalarini til nuqtayi nazaridan quyidagicha tasniflash mumkin:**

- o'zbek tilida yozilgan asosiy qo'lyozmalar (she'rlar, g'azallar, tuyuqlar, maqolalar, xatlar, nutqlar, matnlar va gazeta qirqimlari);

- Rauf Parfining rus tilidagi she'rlari (Viktor Sosnora va Yu.Lasskiy tomonidan tarjima qilingan she'rlari rus tilida berilgan);

- Rauf Parfi tomonidan ko'chirib yozilgan rus shoirlarining rus tilidagi she'rlari va shoir she'rlariga rus tilida olingan iqtiboslar;

- she'rlarga ingliz tilida olingan iqtiboslar (she'riy parchalar).

**Rauf Parfining qo'lyozma asarlarining yozuv nuqtayi nazardan kirill alifbosida (bular arxiv qo'lyozmalarining asosiy qismini tashkil qiladi), lotin alifbosida, turkcha alifbo<sup>15</sup> (shoirning yagona she'r qo'lyozmasi)da yozilganiga qarab tasnif qildik.**

Rauf Parfi o'z she'riyatining tub ildizlarida jahon adabiyotining eng boy an'alarini singdirganini ko'rish mumkin. Bu jihatdan **Rauf Parfi she'rlari qo'lyozmalarini shakl va ma'no jihatdan quyidagicha tasniflash** to'g'ri bo'ladi:

- Rauf Parfining mumtoz adabiyot zamiridagi izlanishlari. Bularga shoirning Alisher Navoiy, ustoz Abdurahmon Vodiliy, Abdulla Qodiriy, Abdulhamid Cho'lpon g'azallariga bog'lagan muxammaslarini hamda klassik adabiyot an'analari yo'lida bitilgan tuyuqlari kiradi.

- Yevropa va rus she'riyati an'alarini o'zida sintez qilgan she'rlari. Bunga shoir ijodining boshlang'ich davridagi she'rlari va sonetlarini kiritish mumkin.

- Jadid va turk she'riyati ohanglari, g'oyalari va boy tajribalarini o'zida mujassam etgan asarlari. Bularga shoir ijodiy merosining asosiy qismini kiritish mumkin bo'ladi.

- Yapon she'riyati an'alariga xos bo'lgan xokku va tankalar shakl va mazmuni o'ziga jo etgan ikkiliklar, uchliklar, to'rtlik va beshliklari. Bularni qaysidir ma'noda shoirning qiziqishi bilan bog'liq eksperimentlar, deb qarash mumkin.

Shoir daftarlari va qo'lyozmalari ichida juda ko'p ro'yxatlarga duch kelinadi. Bular **1-daftardan to 20-daftarga qadar 63 ta ro'yxatni** tashkil etadi. Ushbu ro'yxatlar shoirning o'zbek va jahon adabiyoti borasida tizimli va malakali ish olib borganidan dalolat beradi. Ro'yxatlarni shoir o'ziga ma'lum bir eskartma yoki reja uchun tuzgan bo'lishi mumkin. Bu ro'yxatlarni quyidagicha tasniflashni lozim topdik:

<sup>14</sup> Biz o'rgangan manbalarda muallifning nasriy asarlari o'rin olmagan. Shu bois nasriy asarlarini janr xususiyatlariga ko'ra tasnif qilmadik.

<sup>15</sup> Парфи Р. 19-дафтар. №140 рақамли қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

- o‘zbek shoir va yozuvchilarining ism-shariflari yozilgan ro‘yxatlar;<sup>16</sup>
- rus shoirlarining ismlari yozilgan ro‘yxatlar;<sup>17</sup>
- jahon klassik ijodkorlarining nomlari yozilgan ro‘yxatlar;<sup>18</sup>
- shoirning o‘z she’rlarining nomlari yozilgan ro‘yxatlar;<sup>19</sup>
- Nozim Hikmatning o‘zbek tilidagi asarlari ro‘yxati;<sup>20</sup>
- shoir va yozuvchilarning ismlari aralash berilgan ro‘yxatlar;<sup>21</sup>
- Erkin Vohidov kitoblarining nomlari keltirilgan ro‘yxat;<sup>22</sup>
- shoirning gazeta va jurnallarga berilgan asarlari ro‘yxati;<sup>23</sup>
- yozilishi kerak bo‘lgan matnlar ro‘yxati.<sup>24</sup>

Bular orasida eng katta ro‘yxat, shoir va yozuvchilarning ismlari va kitoblarining nomlari o‘rin olgan ro‘yxatlar bo‘lib, u 6 ta qo‘lyozmada aks etgan. Unda O‘zbekiston va jahonning eng mashhur shoir-yozuvchilari asarlarining nomlari yozilgan. Yozilishi kerak bo‘lgan tekstlar ro‘yxati esa Rauf Parfining eng yosh vaqti, ya’ni ijodiy mashqlarini boshlagan dastlabki yillariga tegishli bo‘lib (1955-yil – izoh G.M.), unda yosh shoirning yozish kerak deb rejalashtirgan she’rlarining taxminiy nomlari berilgan. Rauf Parfi arxividagi qo‘lyozmalar til, yozuv, shakl, janr jihatdan rang-barang bo‘lganligi bois, ularni tasniflash zarurati paydo bo‘ldi va shoir asarlarining yaratilish davri va nashr qilingan kitoblarining tasnifi amalga oshirildi. Bular Rauf Parfi qo‘lyozmalarini bugungi kun matnshunoslik va manbashunoslik masalalari nuqtayi

nazardan o‘rganganda qulaylik tug‘diradi.

Ishning ikkinchi bobi “**Arxiv materiallarining matniy-qiyosiy tadqiqi**” deb nomlanib,

2.1 paragrafda “*Qo‘lyozmalararo tafovutlar, qiyos va matn tarixi*” haqida fikr yuritilgan.

Ma’lumki, muallif o‘z qo‘lyozmalarida matn pishiqligini ta’minlashga professional harakat qilgani kuzatiladi. Bu shoir arxivining ko‘lamini, darajasini belgilagan qo‘lyozmalardan yaxshi tanish. Qo‘lyozmalararo tafovutlar tadqiq qilinar ekan, shoirning o‘z qo‘li bilan tayyorlagan so‘nggi “Sakina” kitobi qiyosiy tahlil uchun asos manba bo‘lib xizmat qiladi. Ma’lumki, mumtoz adabiyot namunalari matnshunosligida shoirning dastxatida bitilgan qo‘lyozma eng qimmatli manba hisoblanadi, biroq biz asarlarini tadqiq etayotgan muallifning ayrim qo‘lyozmalari haqida bu kabi fikr yuritishning imkoni yo‘q. Chunki muallif kitob nashri jarayonida qo‘lyozmaning dastxat nusxasini qayta tahrir qilgan, natijada she’rlar sezilarli o‘zgarishlarga yuz tutgan. “Sakina” shoirning o‘z qo‘li bilan tayyorlagan oxirgi kitobi

<sup>16</sup> Парфи Р. 3- дафтар, № 1047, №1048 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>17</sup> Парфи Р. 4-дафтар, № 55 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>18</sup> Парфи Р. 19-дафтар, № 146 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>19</sup> Парфи Р. 19-дафтар, № 3, №4, №5 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>20</sup> Парфи Р. 14-дафтар, № 1068 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>21</sup> Парфи Р. 4-дафтар, № 55, 56, 57, 58, 59, 60 кўлёмалар. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>22</sup> Парфи Р. 19-дафтар, №147 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>23</sup> Парфи Р. 12-дафтар, № 55 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>24</sup> Парфи Р. 1-дафтар, № 41 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

bo'lgani bois, tadqiqot davomida ushbu kitobga qo'lyozmaday ishonchli manba sifatida munosabatda bo'lindi. Eng e'tiborli tomoni shoirning oldingi, yoshlik yillariga mansub ayrim she'rlari (hatto kitobxonlar orasida mashhur, yod bo'lib ketgan she'rlari ham – izoh G.M.) qayta tahrir qilinib, juz'iy o'zgartishlar bilan kitobdan joy olgan.

Shoirning 64 she'riga 134 ta o'zgartish kiritilgan bo'lib, ulardan aksariyati o'rinsiz tahrir ekani kuzatiladi. Shulardan 35 ta she'rga, asosan, "Turon", "Turkiston" so'zlari bilan o'zgartish qilingan va bularning ham aksariyatini muvaffaqiyatli tahrir, deb bo'lmaydi. Masalan, shu o'rinda shoirning "Jigarbandim ko'zim yo'lingda"(keyingi nashrda "Oh, Turkiston, ko'zim yo'lingda" – izoh G.M.) deb boshlanuvchi she'ring dastlabki "Sabr daraxti" kitobiga kiritilgan nusxasini va "Sakina" kitobiga kiritilgan ko'rinishlari qiyosiy tahlil qilinganda haqiqat oydinlashadi.

She'rda ikkita joyda "Jigarbandim" so'zi "Turkiston"ga va yana ikkita o'rinda "Onang" so'zi "Turon" so'ziga o'zgartirilgan. She'r muallif arxividagi ma'no jihatdan buzilishga uchragan she'rlardan biri, deyish mumkin. She'rning ikkinchi bandidagi satrga "Go'zallarning go'zali, Turon, Sevimplidir, hamda mehribon" tarzida tahrir kiritilgan. Bu satrdagi "mehribon" so'zi o'lkaga, yurtga emas, balki shaxsga nisbatan ishlatiladigan sifatlardan biri ekanligi anglashiladi. Shuningdek, 4 ta satrga kiritilgan tahrirda ham shaxs oti, geografik otga aylanyapti va ma'noni umumiyashtirishga xizmat qilmoqda. Shu jihatdan ushbu tahrir she'rning ruhiga, mazmuniga, quyma (satr)ligiga jiddiy salbiy ta'sir o'tkazgan. Ma'noni turli poetik birliklar orqali kuchaytirishga emas, balki bir so'z vositasida susaytirishga xizmat qilgan.

Shuningdek, shoirning "Dilgir musiqa oqardi" she'rida ham xuddi "Turkiston" so'zi tabiat hodisasi bo'lgan "shabboda" so'zi o'rniga qo'llanilgan. "Oqshom, **shabboda** va yomg'ir" satri "Oqshom, **Turkiston** va yomg'ir" shaklida tahrir qilinib, she'rdagi poetik tasvir ifodasi siyqalanib, hissiy kayfiyatning turlanishiga sabab bo'lmoqda. Shoir sof lirikani ijtimoiy lirika bilan chog'ishtirish orqali hissiy idrokni nafaollashtirmoqda.

Quyida shoir Rauf Parfining Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyi fondida saqlanayotgan aksariyat qo'lyozmalarining holatini ifodalovchi jadvalni keltiramiz:

F/r	Qo'lyozma sarlavhasi	Qo'lyozma nusxalari soni	Tahrir darajasi <sup>25</sup> +/-
8	Turnalar	5	+
14	"Chiroq. Chiroq yonar bo'zarib"	2	+
15	"Uchqur otim og'ir-og'ir hansirar"	1	+
20	"Yulduzlarga men ham qarayman"	1	+
22	"Avval xayol eding, xolos, bir xayol"	1	-
62	"Sabolarda o'ynaydi navo"	2	+
63	"Suv ostida yaltiraydi tosh"	1	+
63	"Men kimnidir kutgayman mahzun"	1	+
64	Shoir	3	+

<sup>25</sup> Kuchli tahrir + bilan, yengil tahrir esa – bilan ko'rsatilgan.

65	190 ta she'r	1	-
107	“Kunduz o'yga cho'mar, tun yaqin”	1	+
111	Bir so'z bor	1	+
112	“Butun kecha o'ychan va sokin”	1	-

Ko'rinadiki, Rauf Parfi arxiv fondida bir qo'lyozmaning bir necha xil nusxalarini dastxat va mashinkada terilgan ko'rinishda uchratish mumkin. Muzey fondida saqlanayotgan qo'lyozma she'rlarning qattiq tahrir qilinganlaridan aksariyati tahlil jarayonida, qolganlari jadvaldagi qiyosda keltirildi. Aksariyat mashinkada terilgan qo'lyozmalar hujjatlarda shoirning o'z dastxati bilan tahrir qilgan nusxalar ham mavjud bo'lib, ular sezilar-sezilmas tahrirlardan iborat. Ayrim qo'lyozmalar va kitobdagi she'rlar ostida ko'rsatilgan yil, oy, kun sanalarida tafovutlar ko'zga tashlanadi. Ehtimol, bularni yozilgan sanasi emas, tahrir qilingan sana bilan bog'liq tafovut deb qarash to'g'ri bo'lsa kerak.

Xulosa qilib aytganda, Rauf Parfi arxividagi qo'lyozmalar tahrirlari, qo'lyozma nusxa va nashr nusxalaridagi aksariyat she'rlarda sezilarli tafovutlar mavjud bo'lib, bu shoirning she'r yaratish mahorati haqida to'laqonli tasavvur paydo qiladi.

Ikkinchi bobning **2.2 paragrafi “Shoir arxivi, matn ustida ishlash uslubi va matn takomili”** deb nomlangan bo'lib, unda muallifning ijod texnologiyasiga alohida e'tibor qaratilgan.

Rauf Parfida o'z qo'lyozmalarini o'zi tahrir qilgan variantlar asosida va hatto ayrim she'rlarini so'nggi daqiqalarda tahrir qilib, “Sakina” kitobini tayyorlash imkoni bo'ldi hamda kitob ana shu jihati bilan ham qimmatli manba hisoblanadi. Shoirning kitoblaridagi o'zgartish va xatolar bois she'rlar matnini qiyosiy tadqiq qilishga ehtiyoj tug'iladi.

Muallifning arxiv qo'lyozmalarida juda ko'p she'rlari yozilgan va keyin to'lig'icha o'chirib tashlangani e'tiborni tortadi. Rauf Parfining arxiv qo'lyozmalari orasida **51 ta she'ri ustidan X belgisi chizilib**, she'rlar butunlay o'chirilgan. Rauf Parfi ularning ba'zilaridan voz kechgan, ba'zi birlarini esa qayta yozishga muvaffaq bo'lgan.

Rauf Parfi arxivida “Yaproq, yaproq aytib ber menga” she'rining ikki xil ko'rinishi bilan ilovadagi dastxat nusxa orqali tanishishimiz mumkin.

***Muallif A variant<sup>26</sup>dagi qo'lyozmada 10 ta joyda tahrir kiritgan.***

№	Dastlabki satr	O'zgartirilgan satr
1	Yaproq, yaproq aytib ber, nega?	<i>Nega, yaproq aytaqol, nega?</i>
2	<i>Qaramaysan</i> mening ra'yimga”	<i>Qaramasang</i> mening ra'yimga
3	Yaproq, yaproq so'zlab <i>bermaysan</i>	Yaproq, yaproq so'zlab <i>bermasang</i>

<sup>26</sup> Парфи Р. фонди. №18. Алишер Навоий номидаги Адабиёт музейи архиви.

4	O'z sevgingdan bo'zlab <u>bermaysan</u>	O'z sevgingdan bo'zlab <u>bermasang</u>
5	Qaramasang mening ra'yimga	ikkinchi satrga ko'chirilgan
6	Yaproq, yaproq so'zlab bermasang	birinchi satrga ko'chirilgan
7	Nechun tushding, nechun poyimga	to'rtinchi satrga ko'chirilgan
8	O'z sevgingdan bo'zlab bermasang	uchinchi satrga ko'chirilgan
9	<u>Yaproq-yaproq</u> menga o'xshaysan	<u>Juda-juda</u> menga o'xshaysan
10	Uzib otmas edi tabiat, Bosib o'tmas edi odamlar. Fidoyi ey yaproq, sen faqat, Bir so'z ayta olsayding agar...	<b>Ushbu to'rt satr she'r ustidan x belgisi va gir atrofidan aylana chiziq bilan chizib o'chirilgan.</b>

*B variant<sup>27</sup>dagi qo'lyozmada 9 ta tahrir kiritilgan.*

	Dastlabki satr	O'zgartirilgan satr
1	Yaproq, yaproq, aytib ber menga,	ikkinchi qatorga ko'chirilgan
2	Qayda o'sding, qayda yashnading	birinchi qatorga ko'chirilgan
3	Nega <u>yaproq, aytaqol, nega</u>	Nega <u>axir, aytib ber, nega</u>
4	Yaproq, yaproq so'zlab bersang-chi	ikkinchi qatorga ko'chirilgan
5	Qaramasang mening ra'yimga	birinchi qatorga ko'chirilgan
6	Qaramasang mening ra'yimga	<u>Shamol seni boq, supurmoqda</u>
7	O'z sevgingdan bo'zlab bermasang-chi	O'z sevgingdan bo'zlab <u>bersang-chi</u>
8	Nechun, tushding, nechun <u>poyimga!</u> oyoqqa.	Nechun, tushding, nechun <u>oyoqqa.</u>
9	Yaproq menga <u>juda</u> o'xshaysan	<u>Yaproq, yaproq</u> menga o'xshaysan

She'r arxiv fondida ilovadagi ikkita dastxat nusxa(ko'rinish)da saqlanmoqda. She'r dastlab 4, ikkinchi arxiv nusxasida 3 va kitoblarga esa ikki band ya'ni sakkiz satrdan iborat ko'rinishda kiritilgan. Rauf Parfi arxividagi she'rlar ko'p o'chirilib,

<sup>27</sup> Парфи Р. фонди. № 18. Алишер Навоий номидаги Адабиёт музейи архиви.

qayta-qayta tahrir qilingan. Kitobga ushbu she'ning bosma nashrlardagi oxirgi ko'rinishi muallifning o'zi tomonidan kiritilgan. Shoir she'ni badiiy jihatdan mukammal ko'rinishga keltirguncha qayta-qayta o'chirib yozgan, tahrir qilgan, badiiy ishlov bergan. Kitobga kiritilgan she'rlar shoirning asarlaridan birorta so'zni o'rnidan qimirlatishga asos yo'qligini, o'rniga boshqa biror so'zni qo'yib ishlatib bo'lmasligini namoyon etadi<sup>28</sup>. Shuningdek, tahrir natijasida shoir she'ning ma'no, uslub va ohang jihatdan ravonligini ta'minlashga harakat qilgan.

Shoir arxivida tahrir qilinmagan yoki kam tahrir qilingan she'rlar ham mavjud. Xususan, "Avtobus derazasidan qarab ketsang" she'rini misol tariqasida keltirish mumkin. 18 satrdan iborat ushbu she'r shoir arxividagi badiiy mukammal she'rlardan hisoblanadi.

She'ning sarlavhasi yo'q. "Avtobus derazasidan qarab ketsang" satri bilan boshlangan. Satrlar sindirib yozilgan. Bu she'r o'qilayotganda o'quvchiga o'ziga xos kayfiyat baxsh etadi, satrdan satrga o'tganda tasavvur va xayollariga kenglik bag'ishlaydi, kayfiyatni ushlab qolishga yordam beradi. Bu she'r avtobus derazasidan qarab ketgan inson kayfiyatining xos ko'rinishini ifodalaydi.

Tashqi va ichki olamning ajib mushtarakligi, avtobus derazasidan qarab ketgandagi manzaralarning ichkari olamga ko'chishi va undagi g'alayon o'ziga xos sokin DARD bilan ifoda etilgan. She'rda manzara fonida Shoir ichkin tuyg'ularining aks etishi Rauf Parfi ijodining shoh tomiri sifatida bo'rtib ko'rinadi.

Rauf Parfi arxividagi she'r va tarjimalar ustida qilingan tahrir va o'zgartishlar shuni anglatadiki, shoir faqat o'zi yaratgan she'rlar ustida emas, balki har qanday badiiy matn ustida samarali mehnat qilgan.

Xulosa qilib aytganda, Rauf Parfi matnning tildagi qurilmasini, kayfiyatini, obraz va tashbehlardagi harakatini to'g'ri va ta'sirli ta'minlay olgan. Yuqoridagi qo'lyozmalarda uchragan tahrirlar shoirning she'r ustida olib borgan ongli-hissiy tahriridan darak beradi.

Tadqiqotning "*Matn talqinida muallif konsepsiyasining o'rni*" nomli uchinchi bobining 3.1 paragrafida "*Rauf Parfi she'riyatining poetik va psixologik xususiyatlari*" haqida so'z boradi.

Rauf Parfi she'riyatining memorial ko'rinishini quyidagicha tasniflash mumkin:

- shakliy izlanishlar;
- Rauf Parfi she'riyatining uslubiy ko'rinishi;
- ramz, tashbehlar dinamikasi;
- ma'no va musiqiylik sintezi;
- ijtimoiy lirikaning badiiy ko'lam kasb etishi;
- badiiy tilga ishlov berilishi.

Shoir she'riyatining asosini ramz va tashbehlar tashkil etadi. Ramz – bu shoirning poetik siri, Sharl Bodler ta'biri bilan aytsak "o'rmonlar muvofiqligi"dir.

Ramz – shoirning har qanday qaltis jamiyatda yoki vaziyatda so'z aytish quroli bo'lib, bu orqali ijodkor so'zni harir pardaga o'raydi. Rauf Parfida *kecha, oy, tosh, yaproq, suv, daraxt, yulduz, devor* kabi timsollar shu qadar ko'pki, ularning har biri she'rda o'z ma'nosidan tashqari boshqa bir vazifani bajarib keladi. Ehtimol, keyinchalik

<sup>28</sup> Bu yerda "Sakina" kitobigacha bo'lgan kitoblardan o'rin olgan she'rlar haqida fikr yuritilmoqda.

Rauf Parfi she'riyati ramz-timsollar lug'ati tuzilsa, bu adabiyotshunoslik erishgan ulkan muvaffaqiyatlardan biri bo'lishi mumkin.

Ramz-timsollar ba'zan siyosiy – ijtimoiy mazmun kasb etgani holda, tashbeh esa bevosita insonning ichkin tuyg'ulariga, hislariga daxl qiladi. Ramzda ma'no ortiga ma'no yashirin bo'lib, tashbehda ma'no va go'zallik yonma-yon keladi.

Kulrang bulut quladi oxir,  
Parchalandi shu muallaq ko'l.  
G'ir-g'ir shamol, g'ir-g'ir yomg'ir,  
Suratimni chizib berar yo'l.

Bu yerda bulut, kulrang, shamol, yomg'ir, surat, yo'l – **ramz**; "kulrang bulut quladi", "Suratimni chizib berar yo'l" – **metaforadir**.

Rauf Parfi she'riyatida tashbehlar zichligi, matn mustahkamligi leksik mufassallik darajasida ro'y beradi. She'rdagi holatlar, manzara, hislar harakatini tashbeh va ramz-timsollar ta'minlamoqda. Aslida ramz va metafora bir-biriga juda yaqin, ularning orasidagi ko'z ilg'amas chegaralarni estetik qonuniyatlar belgilab beradi. Ehtimol, oddiy she'rda shoirlar epitet va o'xshatishga tez-tez murojaat qilishi mumkin. Biroq Rauf Parfi o'xshatmaydi, taqqoslamaydi, balki o'z poetik obyektini metaforaviy tarzda ko'radi va ko'rsatadi.

She'rdan matematik aniqlikni, ma'no uzviyligini talab qilib bo'lmaydi, "oh-u fig'on" ritmida she'r istagan o'quvchiga bu she'rning tasvir va ma'no ob'ekti torlik qiladi. Shoir she'rlari bitta ma'noga, fikriy ketma-ketlikka, mavzu yaxlitligiga, kayfiyat tugalligiga bo'ysunmaydi. Bu she'rda ong oqimidan suzib o'tayotgan fikrlar xilma-xilligi ko'zga tashlanadi, kayfiyat ko'chmanchiligi kuzatiladi. She'rni tutib turgan ikkita uchlik: *birinchisi: suvlar – sabolar – boychechak; ikkinchisi: jildirash – shivirlash – rahm qilmaslik*. Ya'ni ot va fe'l so'z turkumiga mansub so'zlardagi harakat ifodasi she'rni dunyoga keltirmoqda.

XX asr o'zbek she'riyatida Cho'lpon va Rauf Parfi isyonida g'oyaviy, shakliy, badiiy izchillik, va davomiylik bor. Biri ikkinchisining davomidek taassurot uyg'otadi. Abdulhamid Cho'lpon O'rusiya bosqini pallalarida zulmning, zo'ravonlikning, qullikning qonli xaritasini chizgan, xalqni ozodlikka chorlagan bo'lsa, Rauf Parfi undan 60-70 yil keyin Sho'ro tuzumi davrida avj olgan fojialardan qutulish yo'llarini axtaradi. Shuning uchun Cho'lponda mahzun, g'amgusor, bexalovat dardning mungli isyoni, Rauf Parfida shiddatkor, quyunli, mahobatli isyon suvratini ko'rsa bo'ladi. Ularda har ikki ulug' shoir she'riyatini tutashtiruvchi yaxlit g'oyani – ozodlikka chorlovni ko'rish mumkin:

"Kishan kiyma, bo'yin egma, ki sen ham hur tug'ulg'onsen!"<sup>29</sup>

Uchinchi bobning 3.2 paragrafi "*Rauf Parfi she'riyatida milliy g'oya va uslub evolyutsiyasi*" deb nomlangan. Rauf Parfi o'z ijodiga milliy zehniyat mehvarini singdirgan, turkiy birlik g'oyalarini targ'ib qila olgan shoir, hissiy tafakkur kishisidir.

Rauf Parfining 1954-1955-yillarda yoza boshlagan she'rlaridan iborat qo'lyozmalari orasida Lenin, partiya, sovet, komsomol haqida she'rlari mavjud. Rauf Parfi o'z xotiralarida ilk yozilgan she'rlaridan biri Stalinga bag'ishlanganini e'tirof etgan.

<sup>29</sup> Чўлпон А. Асарлар. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1994. – Б.180.

Bu kabi zehniyat bilan voyaga yetayotgan adabiyot muhibining to'satdan antikommunist, antisovetchiga aylanib, ulkan milliyatchi shoirga evrilishi e'tiborni tortishi tabiiy. Shoirning 20 ta daftarida Lenin, partiya, sovet, komsomol va kommunizmga bag'ishlangan 19 ta she'r bor bo'lib, "Sabr daraxti" kitobida esa uchta she'ri sovet tuzumi va Lenin shaxsini ulug'lab yozilgan. Shoirning "Sabr daraxti" kitobidagi bu she'rlariga kesatiq, ironiya she'rlar degan nuqtayi nazardan munosabatda bo'lish mumkindir. 20 ta daftardan o'rin olgan sovet g'oyasini ilgari surib yuksak kommunistik pafosda yozilgan she'rlar Rauf Parfi o'zi yashagan davr, davriy matbuot namunalaridan qattiq ta'sirlanganligini dalillaydi. Shu bois, o'zi yashagan tuzumni madh etuvchi she'rlar yozgan bo'lishi ehtimoli yo'q emas. Shuningdek, ijodkor o'z davridan tashqarida yashay olmaydi. Sovet ruhidagi she'rlar bilan voyaga yetgan shoir she'rlarida ham bu g'oya o'z ifodasini topishi tabiiy hol edi. Ijodining ilk bosqichlarida sovet g'oyasini targ'ib qilgan shoir she'riyatida keyinchalik antisovetizm, antikommunizm va milliy zehniyat ruhidagi she'rlarning paydo bo'lishi e'tiborga molik. Bu ulkan ruhoni inqilobni talab etadi.

Shoirning ilk milliy zehniyat ruhi bilan yo'g'rilgan she'ri "O'zbek tili"<sup>30</sup> she'ri bo'lgan deyish mumkin. Agar Rauf Parfining tug'ilgan yili 1940-yil deb qaralsa, bu paytda u 18 yoshda bo'lib, shoirda ilk milliy tafakkur uyg'onishi ana shu davrlarga to'g'ri kelgan.

Rauf Parfi ijodida milliy tushunchalarning yuksala borishi uning Boltiqbo'yi mamlakatlari shoirlari, turk adiblari bilan ijodiy aloqalarining o'rnatilishi bilan tavsiflanadi. Latviyaga qilgan sayohati, milliy istiqlol tushunchasini bizning o'zbek ziyolilaridan ancha ilgari anglab yetgan latish shoiri Uldis Berzinsh bilan bo'lib o'tgan uchrashuvi Rauf Parfi ijodiga jiddiy ta'sir etgani, shubhasiz. Nozim Hikmat, Robindranat Tagor, Viktor Xara, Pablo Neruda kabi milliy qahramonlar hayotini o'rgangan shoir insoniy erk tushunchasini baland pardalarda kuylay boshlagan. Rauf Parfi jahon milliy ozodlik harakati kurashchilari ijodi va faoliyatini o'rganib, yuksak darajada milliyatchi jadidga aylanadi.

She'r inson tuyg'ularining tarixi bo'lib, faqat tuyg'uning o'zi bilan taraqqiy etadigan badiiy yaratqi emas. She'r uchun estetik tamoyillar, shuningdek, badiiy, falsafiy va psixologik xususiyatlar har doim muhim hisoblangan. Badiiy ma'no tovlanishlari, kayfiyat daxlliligi, holat va harakatlar aniqligi, ichki nigohning yo'nalishi, obrazlar dinamikasi va tashbehlarning ma'noga ta'sir etishi, tasvirning qamrovi – bularning har biri o'quvchi zehniyatini axloqiy tamoyillardan ko'ra ildam egallab oladi. "Avval xayol eding, bir xayol, xolos" der ekan shoir axloqiy amoyillardan oldinroq shuurimizga go'zallik tushunchasini eltadi, jozibali tushunchalarga tayanadi. She'rdan inadigan estetik zavq "Kimga?", "Nimaga?", "Qayerda?", "Qachon?" kabi savollarga o'rin qoldirmaydi, undan ruhiyatimizga yetib keladigan go'zallik, nafosat, kayfiyat oldin his-tuyg'ularga, keyin idrokka ta'sir etadi.

Ana shu nuqtadan qaralganda Rauf Parfi she'riyati o'ziga xos ruhiyat kartinasi hisoblanadi. Ayrim shoirlar she'riyatida rad va inkor etish shoirlar uchun tezroq shuhrat qozonish, ko'zga tashlanish va dong taratishning o'ziga xos omili bo'lib xizmat qilgan. Chunki Allohni, yaratgan zotni madh etib, sevgandan ko'ra inkor etish orqali tezroq

---

<sup>30</sup> Парфи Р. 4-дафтар. № 5 - 26 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

tanilish mumkin, degan taxmin aksariyat shoirlarni bu kabi she'rlar yozishga ruhlantirgan bo'lishi mumkin. Rauf Parfi she'riyatida bu kabi maqsadli inkor va maqsadli rad etish ko'zga tashlanmaydi, aksincha, Rauf Parfida inkor – iqroga, rad – iymonga, gumon – ishonchga aylanadi.

Umuman olganda Rauf Parfi fojialar shoiri. Uning har bir she'rida fojia bildirmaygina ta'qib qilib yuradi. Shuning uchun ham shoirning she'rlarida sokin pafos, mahzun intonatsiyaga duch kelinadi. Arastu "Fojia – she'riyatning oliy ko'rinishi" ekanligini aytadi<sup>31</sup>. Rauf Parfining she'rlaridagi fojiaviylik tragediya janri talablari kabi oxirida kimningdir o'limi bilan tugallanadigan fojiaviylik emas, balki ruhning bezovtaligi, abadiy yolg'izlik ko'rinishidagi doimiy iztirob, Alloh va lirik qahramon muloqotidagi g'amnashinlik, o'zni izlash yo'lidagi abadiy tushkunlik, ruhiy tushkunlik shoir she'riyatida fojining ma'lum bir ko'rinishi sifatida tasvirlanadi.

Shu uchun shoir she'riyatida tasvir, ifoda, uslub, g'oyaviy-emotsional ko'rinish bitta jihatga – she'rdagi fojining ichki qurilishini ko'rsatishga qaratilgan. Rauf Parfi she'rlaridagi ruhning tushkunligi bois adabiyotga kirib kelgan ilk pallalarida tanqidga uchragan edi. Tanqidlarga qaramay, bu fojiaviylik, bu tushkunlik shoir she'rlarining har bir davriga xos bo'lib qoldi.

Shoir she'rlarida obraz va tashbehlarning, uslubning betakrorligi e'tiborni tortadi. Bular psixologik va falsafiy omillar vositasida bosqichma-bosqich ochib beriladi. Shoirning eng mashhur she'rlari tahlilida an'anaviy tahlil prinsiplaridan biroz chekinilgan holda, she'rlar erkin tahlil qilindi. She'rni tushunish va tushuntirishda bitta yo'nalish emas, balki turlicha tasavvur va tushunchalarni o'zida jo etgan adabiy-estetik qarashlar tadqiqot asosini tashkil etdi.

## XULOSA

1. XX asrning 80-yillariga kelib she'riyatni tamoman o'zga badiiy mezonlarda kuzatish va tahlil qilishga ehtiyoj tug'ildi. Bu davrda so'z o'z vazifasini o'zgartirdi. Ma'lum muddat lirik qahramonning ijtimoiy voqeliklar girdobida tashqi pafosga qurilgan badiiy nutqi abstrakt shakllarga yo'naltirildi. So'z moddiylashdi, illyuziya – she'r ham insonning estetik idealini to'ldirishi mumkinligi isbotlandi. Rauf Parfi she'riyati o'zining uslubiy, shakliy, fikriy yangiligi bilan o'zbek adabiyotining keyingi taraqqiyot omillarini belgilab berdi. Yangilangan tafakkur evrilishlari, falsafiy-intellektuallik, *musiqiylik – rassomlik – so'z* uchligining bitta vazifani bajarishga yo'naltirilganligi Rauf Parfi she'riyatining mohiyatini ko'rsatadi.

2. Zamonaviy o'zbek she'riyatining yetuk vakili Rauf Parfi ijodi ushbu tadqiqot doirasida psixologik obyektlar nuqtayi nazaridan tadqiq etilib, kayfiyat va holat o'rtasidagi hissiy chegaralar nazariy jihatdan asoslandi. Lirik qahramonning ichki va tashqi olamga bo'lgan munosabati badiiyat qonuniyatlari asosida talqin qilindi. Rauf Parfi she'riyatida duch kelinadigan ruhiy o'pqnlar, psixologik oqim uzluksizligi ilmiy tadqiq etildi.

3. Ma'lumki, hozirga qadar Rauf Parfining ijodiy merosi matnshunoslik va adabiy manbashunoslik obyektida fundamental tadqiq etilgan emas. Rauf Parfi arxivi qo'lyozmalarini matniy-qiyosiy tadqiqi bizga shoirning matn ustida ishlash texnikasi,

<sup>31</sup> Арасту. Поэтика. – Тошкент: Янги аср авлоди, 2011. – Б. 156.

ijod laboratoriyasi, soʻz sintetikasi haqida toʻlaqonli tasavvur beradi. Shoir qoʻlyozmalaridagi matnlarning asl va oʻzgargan holatlarda kitoblardan oʻrin olishi matnshunoslik va adabiy manbashunoslik nuqtayi nazaridan oʻz bahosini oldi.

4. Shoirning Alisher Navoiy nomidagi Davlat Adabiyot muzeyida saqlanayotgan 180 ta qoʻlyozmasi bilan birga shoir Chorshamʼ Roʻziyevda saqlanayotgan 20 ta daftaridagi sheʼrlar ham tadqiqotga tortildi. Rauf Parfi ijodi, biografiyasi va shoir ijodining oʻrganilishiga oid manbalar tekshirilib, tadqiq qilindi. Shoirning qoʻlyozmalari va kitoblari oʻzaro muqoyasa qilinganda ularda 64 ta sheʼrda 134 oʻzgarish boʻlganligi aniqlandi va bular matniy-qiyosiy, poetik jihatdan tahlil qilinib, oʻziga xos ilmiy xulosalar qilindi. Ushbu matnlarning matniy-qiyosiy tahlili jarayonida shoirning badiiy etiketi, sheʼrning qanday tugʻilishi oʻrganildi.

5. Rauf Parfi sheʼriyatini kuzatar ekanmiz, ushbu jihatlarni tasbit etdik:

- shoir sheʼrlarida emotsional faktor markaziy faktordir.
- hissiyot va kechinma sheʼriy obrazning umurtqasidir;
- fikr va hissiyot omuxtaligi Parfi sheʼriyatni original qiladigan omil.

Bu shoir sheʼriyatida tashqi omillar emas, hissiy-emotsional, ruhiy bogʻliqliklar orqali oʻz ifodasini topgani kuzatiladi. Shoir sheʼriyati orqali sheʼr faqat axloqiy qarashlarni, maʼrifiy tushunchalarni ifoda etuvchi badiiy ifoda vositasi emasligi, balki goʻzallikning, dardning, uqubatning oʻzi ham maʼrifat ekanligi anglashiladi.

6. *Muallif sheʼrlarida matn ustida ishlash prinsiplari, gipermatnilik xususiyatlari koʻzga tashlanadi.* Soʻzlar zichligi, tasavvur oʻyinlarining fikrga yoʻnaltirilganligi, tilimizda kam isteʼmolda boʻlgan soʻzlarning faollashuvi, til tabiatidan kelib chiqib musiqiy soʻzlarga falsafiy yuk ortish Rauf Parfi sheʼriyatining til va soʻz qurilmasidagi oʻziga xoslikni belgilaydi. *Rauf Parfi sheʼriyati oʻzbek adabiyotini faqat shakl va uslub jihatdan emas, til jihatdan ham yangilaganligi, yuqori bosqichga koʻtarganligi dalillandi.*

7. Shoir sheʼrlarining til va poetik xususiyatlari, gʻoyaviy-badiiy mazmuni, uslubi, istiloh va obrazlarning ramziy-majoziy talqini ilmiy, badiiy-falsafiy manbalar asosida oʻrganildi, nazariy jihatdan asoslab berildi. *Shoir sheʼrlarida obraz va tashbehning gʻoyaga boʻysunmagan holda oʻsib borishini, yuksak poetik xususiyatlarni ichki aloqadorlik asosida harakatlanishini taʼminlay olgan. Sheʼr shakli, uslub va poetik tafakkur eskirmasligi Rauf Parfi sheʼriyati vositasida yana ham aniq koʻlam kasb etdi.*

8. *Rauf Parfining sheʼrlari gʻoyaviy liniyada oʻrganilar ekan, milliy oʻzlik, jadidona gʻoyalar nihoyatda ichkin pafos bilan kuylanganligini kuzatish mumkin. Shoirning yorga, maʼshuqaga bagʻishlangan sheʼrlari bilan Vatanga, Millatga bagʻishlangan sheʼrlari oʻrtasida masofa yoʻqligi kuzatiladi. Rauf Parfi uchun Vatan va yor bir butun tushunchadek taassurot uygʻotadi.*

9. Rauf Parfi asarlari qoʻlyozmalarining matn tarixi, tahriri, talqini masalalari badiiy – stilistik oʻrganilib, yetarlicha ilmiy xulosalar berildi. Shoir adabiy merosi manbalarining ilmiy tasnifi va tavsifi amalga oshirildi. Shoir arxivi qoʻlyozmalari gʻoyaviy, shakliy, til va badiiy xususiyatlariga koʻra ilk bor tasnif qilindi. Shoirning ijod laboratoriyasi toʻliq tadqiq etilib, matn ustida ishlash prinsiplariga doir psixologik va badiiy-estetik omillarga eʼtibor qaratildi.

10. Rauf Parfi anʼanaviylikdan mutlaq voz kechmadi: sərbast bilan birga barmoq vaznida ham sheʼrlar yozdi. Garchi modernizm manifestlarida anʼanaviylikdan,

reallikdan mutlaq voz kechilishi ta'kidlangan bo'lsa ham Rauf Parfi she'riyatida bunga to'liq amal qilingan emas. Rauf Parfi modernizmning badiiy qonuniyatlariga to'la bo'ysunmagan holda o'zbek adabiyotida an'anaviy va modern she'riyatidan iborat qarishiq ya'ni oraliqdagi uslubning maydonga kelishiga hissa qo'shdi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSC.03/30.12.2019.FIL.19.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ  
УЧЁНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ  
УНИВЕРСИТЕТЕ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ  
АЛИШЕРА НАВОИ**

---

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ МУЗЕЙ ИМЕНИ  
АЛИШЕРА НАВОИ**

**МАТЕКУБОВА ГУЗАЛ РАДЖАПОВНА**

**СРАВНИТЕЛЬНО - ТЕКСТОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ РУКОПИСЕЙ  
ПРОИЗВЕДЕНИЙ РАУФА ПАРФИ**

**10.00.10 – Текстология и литературное  
источниковедение**

**АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО  
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

**ТАШКЕНТ – 2024**

**Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии Республики Узбекистан за номером V2021.3.PhD/Fil2020.**

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои.

Автореферат диссертации размещён на трёх (узбекский, русский, английский (резюме)) языках на веб-странице Научного совета ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)) и Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)).

**Научный руководитель:**

**Эшонкулов Жаббор Солиевич**  
доктор филологических наук, профессор

**Официальные оппоненты:**

**Жабборов Нурбой Абдулхакимович**  
доктор филологических наук, профессор

**Касимов Яшнар**  
доктор филологических наук, профессор

**Ведущая организация:**

**Педагогический институт имени Низамий**

Защита диссертации состоится «\_\_» \_\_в \_\_\_\_на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 по присуждению учёных степеней при Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (Адрес: 100100, Ташкент, Яккасарайский район, улица Юсуфа Хос Ходжиба, 103. Тел.: (99871) 281-42-44; факс: (99871) 281-42-44, ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)); e-mail: [monitoring@tsuull.uz](mailto:monitoring@tsuull.uz)).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (зарегистрирована за номером 289). (Адрес: 100100, Ташкент, Яккасарайский район, улица Юсуфа Хос Ходжиба, 103. Тел.: (99871) 281-42-44; факс: (99871) 281-42-44, ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)); e-mail: [monitoring@tsuull.uz](mailto:monitoring@tsuull.uz).)

Автореферат диссертации разослан «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 года.  
(Реестр протокола рассылки № \_\_ от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 года).

**Х.А.Дадабоев**  
Председатель Научного совета  
по присуждению учёных степеней,  
доктор филол. наук, профессор

**К.У.Пардаев**  
Учёный секретарь Научного совета  
по присуждению учёных степеней,  
доктор филол. наук, профессор

**Р.Ф.Зозохидов**  
Заместитель председателя Научного семинара  
при Научном совете по присуждению учёных  
доктор филол. наук, профессор

## **Введение (аннотация диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам**

**Актуальность и востребованность темы диссертации.** Мировое литературоведение вышло на высокий уровень на примере развития науки о литературе, считающейся главным объектом человеческой психики, ее чувств. Подобно тому, как ученые изучают тайны мироздания, процесс открытия внутреннего мира человека, его эмоциональных и психологических особенностей, который требует нескончаемого труда души и разума. Это, в свою очередь, обуславливает необходимость принципов исследования образцов мировой и узбекской литературы, характеризующихся совершенно новой, многогранной наукой.

В мировом литературоведении наука текстологии и литературного источниковедения выдвигает прогрессивные тенденции как в теоретическом, так и в практическом плане. На сегодняшний день выявление источников в данной области, обеспечение их правильного прочтения и толкования, изучение несоответствий и расхождений в рукописях, формирование компетенции анализа редактирования текста являются одними из актуальных вопросов современной текстологии и источниковедения.

В Узбекистане проведены широкомасштабные исследования в области текстологии и литературного источниковедения, развивается современная текстология как его звено. Однако актуальные вопросы, стоящие перед наукой текстологии и литературного источниковедения, всегда считаются важными. Аспекты текстологии и литературного источниковедения, которые привлекают человека к сбору, изучению, научному описанию и исследованию рукописных текстов классической литературы, многочисленны. Количество прошедших лет и величина расстояния, отсутствие среди нас современников классических авторов, скопированность рукописей каллиграфами с разной степенью грамотности, сложность отыскания и применения подлинной рукописи на практике требуют от исследователей классической литературы духовно-просветительского мужества. Возникает вопрос, можно ли проследить такие же результаты и в современной текстологии и источниковедении, когда фиксируются результаты прогрессивного развития в текстологии классической литературы и литературном источниковедении. Может показаться, что нам не нужно столько исследований современников-авторов, чернила в рукописях которых даже не успели высохнуть и того, какие изменения и исправления были внесены в какую из рукописей. Фактически, своевременное полноценное изучение рукописей современных авторов служит для предотвращения серьезных ошибок и дефектов, возникающих с течением времени. Одним из аспектов в этом направлении является тот факт, что рукописи создателя написаны в алфавите, который все еще в нашем обиходе, что дает исследователю облегчение. При правильном использовании этой привилегии можно гарантировать, что рукописи будут безусловно переданы следующему

поколению, если они будут полноценно исследованы в нужное время, тогда и не останется поводов для сомнения в будущих поколениях. По мере того, как источник привлекает внимание к исследованиям, исправления, изменения, которые автор вносит в рукописи, и издание книги, которое он вручную упорядочивает, являются ценным ресурсом. Ключевой этап текстолога в понимании рукописи начинается с того момента, когда исследователь почувствует источник. Формально-стилистические нововведения современной узбекской поэзии проявляется на примере личности и поэзии народного поэта Узбекистана Рауфа Парфи. Архивные рукописи служат важным источником информации, когда исследуются границы между его личностью и поэзией. Тетради автора, сделанные им самим и переплеты рукописной книги публикации, а также различия и несоответствия между его стихами, включенными в его опубликованные книги, важны для исследования литературного наследия Рауфа Парфи.

Постановления Президента Республики Узбекистан от 17 февраля 2017 года № ПП-2789 ” О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности “, от 20 апреля 2017 года № ПП-2909” О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования”, от 24 мая 2017 года № ПП-2995 ” О мерах по дальнейшему совершенствованию системы хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников”, от 19 октября 2020 г. № ПП–4865 “О широком праздновании 580-летия со дня рождения великого поэта и мыслителя алишера навои”, от 25 января 2023 г. № ПП-20 “О широком праздновании 540-летия со дня рождения великого поэта и ученого, известного государственного деятеля Захириддина Мухаммада Бабура”, Узбекистан Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан от 16 февраля 2018 года № 124-F “О проведении международной конференции на тему: Актуальные вопросы изучения и пропаганды узбекской классической и современной литературы на международном уровне”, ПП-3652 от 5 апреля 2018 года-“о мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Союза писателей Узбекистана”, доклад Президента Республики Узбекистан на встрече с творческими представителями Узбекистана 3 августа 2017 года, указания по повышению влияния литературы во время визита 20 мая 2020 года в Ташкент на Аллею писателей и другие материалы, касающиеся данной деятельности в нормативно-правовых актах данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализации поставленных задач.

**Связь исследования с приоритетными направлениями науки и технологий республики.** Диссертация выполнена в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики “Социальное, экономическое, культурное, духовно-просветительское развитие информированного общества и демократического государства, развитие инновационной экономики”.

**Степень изученности проблемы.** Специфические поэтические особенности, динамика художественных образов, идейно-социальные аспекты поэзии Рауфа Парфи, представителя узбекской современной поэзии, играют важную роль в раскрытии возможностей узбекской поэзии XX века. Однако с точки зрения узбекской текстологии и литературного источниковедения архивные материалы создателя до сих пор не являлись объектом специального исследования и не изучались в текстологическом аспекте.

Художественные особенности поэзии Рауфа парфи, яркого представителя узбекской современной поэзии, привлекли некоторое внимание узбекского и мирового литературоведения. Последовательное исследование поэзии Рауфа Парфи турецкими учеными примечательно тем, что октябрьский номер Стамбульского журнала “Türk edebiyatı” за 2022 год полностью посвящен поэзии Рауфа парфи.<sup>32</sup>

В мировом литературоведении Хикмет Кораш, Хуссейн Барган, Тахир Кахор, Темур Ходжаоглы, Ахмат Биджан эрджиласун, Кемаль Йовуз Атаман, Мехмет хазар, Рэйчел Харрелл и Санжар Янишев<sup>33</sup>, исследовали мыслительные и формальные новшества в поэзии Рауфа Парфи на основе принципов специфического анализа.

Среди узбекских литературоведов Бахтиер Назаров, Аскад Мухтар, Шукрулло, Ибрагим Гафуров, Ибрагим Хаккулов, Батырхан Акрам, Нуман Рахимжанов, Низомиддин Махмудов, Дильмурод Куранов, Казакбай Юлдаш, Батыр Норбаев, Яшар Касимов, Сувон Мели, Улугбек Хамдам, Ильхом Ганиев, Санжар Садик, Манзар Абдулхайр, Каххор Юлчиев, Алим Алтынбек, Обида Файзуллаева, Ильхам Курбанбаев, Бехзод Фазлиддин, авторы и писатели Вафо Файзулла, Мансур Тенглашев, Ахмад Отабой, Ахмад Азам, Назар Эшонкул, Чори Аваз, Равшанбек Эгамбердиев, З. Мирзаева, М.Холова<sup>34</sup> сделали своеобразные

<sup>32</sup> Türk Edebiyatı. Aylık Fikir ve Sanat Dergisi. – İstanbul: Sutanahmet – İstanbul, 2020yil, Ekim. – 84 s.;

<sup>33</sup> Hikmet Korash. Ön Söz. // Rauf Parfi. Tanlangan asarlar. Birinchi jild. Nashrga tayyorlovchi: Oltinbek O. Mas'ul muharrirlar: Sirojiddinov Sh, Hikmet Korash. – Anqara: Bengü, 2021.–308 s.; Bargan H. Özbek Şairi Rauf Parfi. – İstanbul: Türk Edebiyatı Eylül, 2005 – 84 s.; Kahhar T. Özbek Halk Edebiyatı. Türkiye Dışındaki Türk Edebiyatları Antolojisi. – Ankara, 2000. – 335 s.; Kocaoglu T. Özbek Türkleri Edebiyatı. Türk Dünyası El Kitabı Türkiye Dışı Türk Edebiyatları. – Ankara: Türk Kültürü Araştırma Enstitüsü Yayınları, 1998. – 197 s.; Ercilasun, A.B.Tarihten Geleceğe Türk Dili Yeni Türkiye. – Ankara: Türk Dünyası Özel Sayısı I, Mayıs Haziran, 1997. – 96 s.; Kemal Yavuz Ataman. Rauf Parfi'nin münâcâtı Allah'a tövbename.Zamonaviy adabiyotni o'rganishning dolzarb masalalari. Xalqaro ilmiy-amaliy konferentsiya materiallari. 2022-yil, sentyabr. – Toshkent: Fan, – 186 b.; Рейчел Харрелл. Кўклардан кўкларга// Жахон адабиёти.– Тошкент, 2005. - №6, – В 6; Янишев С. Тёплый модернизм, или вызов традиции. Анор-Гранат. Современная поэзия в Узбекистане. – М.: Руслана, 2009. – 305 s.;

<sup>34</sup> Назаров Б. Янгича фикрлаш муждалари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988. – № 2. – Б. 7; Мухтор А. Шейр – шоирнинг ижтимоий виждони. Мақолалар. – Тошкент: Mumtoz so'z, 2011. – Б. 11; Шукрулло. Шейриятда ҳаёт нафаси // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 24 февраль. - № 7; Гафуров И. Олтин шафтолилар// Ёшлик. – Тошкент, 1984. - №3. – Б.2 ; Хаккулов И. Яна қахрамоннинг маънавий олами ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 7 август. - № 25; Ўша муаллиф. Тўғрилиқ – қудрат// Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988 йил. - №2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Сўзлар – рух қанотларидир// Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1988. 17 июнь. - № 23; Ўша муаллиф. Қани, шейр сўйла абадиятдан. – Тошкент: Ёш гвардия, 1990. – 85 б.; Ўша муаллиф. Ҳиссий тафаккур шоири // O'zbekiston adabiyoti va san'ati. – Тошкент, 2003. 26 сентябрь. - №36; Акрам Б. Моҳият ва руҳият образлари // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1987. – №9. – Б. 5; Ўша муаллиф. Шейр – мавзун // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1989. - №2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Шейриятнинг хуррият буржи. – Тошкент: Mumtoz so'z,

научные выводы в своих исследованиях поэзии Рауфа Парфи.

Литературовед Батырхан Акрам в своей книге “Yurak yo‘llari” достаточно подробно останавливается на художественных факторах, образах, обеспечивающих творческую индивидуальность Рауфа Парфи, на характере любовного духа в поэзии поэта. В частности, в стихах Рауф Парфи, он подчеркивает, что поэзия Парфи достигла гармонии с образцами классической литературы<sup>35</sup>.

Исследователь Гулрухсор Суярова признает, что количество статей, опубликованных при жизни Рауфа парфи, превышает 70<sup>36</sup>. Также регулярно публикуются исследования, научные монографии, анализирующие творчество и личность Рауфа парфи. Сегодня необходимо признать, что количество статей и научных исследований, связанных с личностью и поэзией Рауфа Парфи, превышает сотню. Написание диссертации опиралось на работы исследований, в которых отмечались имена узбекских и зарубежных литературоведов и они использовались

---

1994. – 101 б.; Акрамов Б. Рухият мусаввири // Шарқ юлдузи. – 1994. - № 1-2. – Б.6; Н.Рахимжонов. Махорат кирралари. – Тошкент: Фан, 1979. – 79 б.; Ўша муаллиф. Шейр – фикрнинг гули // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1983. - №4. – Б. 9; Ўша муаллиф. Рауф Парфи нима демокчи? // Ёзувчи. – Тошкент, 1998. 13 май. - №5; Ўша муаллиф. Дарё мавжларига ёзилмиш ғазал // Жаҳон адабиёти. – Тошкент, 2011. - №11. – Б. 9; Ўша муаллиф. Сўз, ранглар билан суҳбат // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2012. - № 2. – Б. 7; Ўша муаллиф. Истиклол ва бугунги адабиёт. – Тошкент: Ўқитувчи. 2012. – 112 б.; Маҳмудов Н. Туйғулар талоши // O‘zbekiston adabiyoti va san’ati. – Тошкент, 2023. 3 ноябрь. - №43; Куронов Д. Шоирга ҳайкал қўйлик. Замонавий шеърятни ўрганишнинг долзарб масалалари. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. 2023 йил, сентябрь. – Б. 6; Йўлдош Қ. Изтироб суратлари. // Хуррият. – Тошкент, 2023. 24 сентябрь. - № 35; Йўлдош Қ. Ёниқ сўз. – Тошкент. Янги аср авлоди, 2006. – Б. 18; Норбоев Б. Ёдда қолган шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 16 март, - №12; Қосимов Я. Соғинчларга йўлдош юрак // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1987. 2 октябрь, - № 40; Ўша муаллиф. Хотира қийноғи. Рауф Парфи билан суҳбат // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1988. 9 сентябрь; Ўша муаллиф. Авлоднинг изланиши // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1996. – №3. – Б. 10; Ўша муаллиф. Кетганлар ёди бу // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 1992. - №7. – Б. 9; Мели С. Шейр сеҳри // Ёзувчи. – Тошкент, 1998. 15 июл. - № 7; Ҳамдам У. Шейрятнинг буюк йўлчиси. – Тошкент: Фан, 2007. - 56 б.; Абдулвахоб У(Улуғбек Ҳамдам). Тадриж. Ёзувчи. – 1998. 27 июнь. – 6 б.; Ганиев И. Рауф Парфи Ўзтүрк дунёси. Монография. – Тошкент: Мухаррир, 2021. – 732 б.; Содик С. Янги ўзбек адабиёти тарихи. – Тошкент: Ўқитувчи, 2019. – 680 б.. Абдулхайр М. Хайр энди шеърятга қўмилган ҳаёт // O‘zbekiston adabiyoti va san’ati. – Тошкент, 2023. 18 август. - № 30; Йўлчиев Қ. Лирик топохронос. – Тошкент: Фан зиёси, 2021. – Б. 223; Олтинбек О. Рауф Парфининг адабий-эстетик қарашлари. – Тошкент: Мухаррир, 2013. – 45 б.; Ўша муаллиф. Бир қушча сайрайди менинг руҳимда // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2013. - №4. – Б. 8; Ўша муаллиф. Менинг мулким – менинг сўзим // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2013. - № 11. – Б. 6; Ўша муаллиф. Хоккунинг илк таржимони // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2016. - № 6. – Б. 12; Файзуллаева О. Ҳозирги ўзбек шеърятда сонет. – Тошкент: Турон замин зиё, 2014. – 147 б.; Ўша муаллиф. Рауф Парфи ижодида сонет // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2006. - №6. – Б. 6; Ўша муаллиф. Рауф Парфи шеърятда ассоциатив тафаккур қўринишлари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. - № 11. – 10 б; Тенглашев М. Далиллаш санъати // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 6 январь, - № 2; Отабоев А. Ҳар нафас – эҳтирос // Ёшлик. – Тошкент, 1984. - №3. – Б. 2; Аъзам А. Кундузнинг ранги // Гулистон. – Тошкент, 1978. - №1. – Б.2; Аъзам А. Дард – ожизлик эмас // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1992. 6 август - №32; Эшонкул Н. Рауф Парфи нигоҳи. – Тошкент: Академнашр, 2014, – Б. 9.; Файзуллоҳ В. Ҳақ ва ҳақиқат ҳаёли. – Тошкент: Мухаррир, 2022. – 445 б.; Аваз Ч. Бахтиёрлик шу эмасми? – Қарши: Насаф, 1992 – 70 б.; Эгамбердиев Р. Умр ва учлик талқини // Шарқ юлдузи. – Тошкент, 2021. – №7. – Б. 169; Ўша муаллиф. Шоирнинг сўзи – ўзи. Замонавий шеърятни ўрганишнинг долзарб масалалари. Халқаро илмий-амалий конференция материаллари. – Тошкент, 2023. – Б.5; Курбонбоев 90-йиллар шеърятда образлик. Филол. фан. номз... дисс. – Тошкент, 2005. – 132 б.; Фазлиддин Б. Сўз салтанати. – Тошкент: Фан, 2012 – 90 б.; Ўша муаллиф. Рауф Парфи шеърятининг ўзига хослиги // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2014. - №4. – Б. 6; Ўша муаллиф. Рауф Парфи поэтик оламига бир назар // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2013. - №3. – Б. 8; Мирзаева З. Бир туш қўрдим тушимда // Ёшлик. – Тошкент, 2013. - №9. – Б. 7; Холова М. Рауф Парфи ижодида метафора. – Тошкент: Мухаррир, 2013. – 85 б.

<sup>35</sup> Akramov B. Yurak yo‘llari. – Toshkent: Zilolbuloq, 2020. – 158 b.

<sup>36</sup> Суярова Г. Рауф Парфи ижоди ўзбек адабиётшунослиги кўзгусида. – Тошкент: Мусиқа, 2018. – 83 б.

по мере необходимости.

При изучении поэтических особенностей поэзии Рауфа парфи не было проведено сравнительно-текстового исследования архива и рукописей поэта, его неопубликованных стихов. Это исследование отличается от предыдущих научных работ тем, что стихи Парфи изучались на основе точных и конкретных источников, к работе был применен концептуальный подход, проведено сравнительно-текстовое исследование, к различиям между рукописями и печатными изданиями подход, основанный на природе текста, проведено полноценное исследование поэтических и языковых особенностей.

**Связь темы исследования с планами научно-исследовательской работы высшего учебного заведения, в котором выполнена диссертация.** Диссертация выполнена в соответствии с планом научных исследований Государственного литературного музея имени Алишера Навои в рамках тем “Узбекская литература XX века” и “Узбекская литература периода независимости”.

**Цель исследования** сравнительно-текстовое исследование рукописных и печатных копий произведений Рауфа парфи, изучение истории текста, творческой лаборатории поэта, проблем интерпретации и редактирования, раскрытие места стихов Рауфа парфи в истории нашей литературы и в современном литературном процессе.

**Задачи исследования:**

собрать все источники, относящиеся к жизни и творчеству поэта, ввести в научный обиход новооткрытые, исследовать его произведения с точки зрения текстологии и литературного источниковедения;

сравнительная проверка особенностей стихов Рауфа Парфи в 180 рукописях и 20 тетрадах, хранящихся в Государственном литературном музее имени Алишера Навои, с копиями издания;

научная классификация источников архива автора, анализ теоретических взглядов на редактирование текста;

рассмотрение в сравнительно-текстовом аспекте исправлений, внесенных поэтом в конце его жизни в книге “Sakina”, в отличие от публикации его ранних книг, с научными выводами и обоснованием общих и отличительных аспектов в художественности стихов;

исследовать творчество поэта, стилистические и поэтические аспекты его произведений, динамику образов и делать выводы.

**Объектом исследования** являются рукописи произведений Рауфа Парфи, хранящиеся в O'zRFA Государственном литературном музее имени Алишера Навои, копии 20 тетрадей, хранящихся в личном архиве Чаршама Рузиева, самодельная копия книги Бахтияра Исабека “Nukmnomat” и книги, изданные в разные годы.

**Предметом исследования** является жизнь, творчество и школа творчества Рауфа Парфи, так же трактовка расхождений между рукописными копиями его произведений и изданными книгами.

**Методы исследования.** В освещении темы исследования использовались методы сравнительно-текстового, сравнительно-типологического, классификационного, описательного и аналитического анализа.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

Рукописи произведений Рауфа Парфи были впервые подвергнуты сравнительно-текстовому исследованию, выявлены идейные различия между рукописями и книгами поэта через художественные слова как: “Turkiston” и “Turon” раскрыты язык, семантика, духовные и образные особенности поэзии Рауфа Парфи;

сравнительная проверка рукописей и печатных копий стихов поэта выявила, что при переходе стихов из рукописи в книгу и из книги в книгу в таких стихах, как “Jigarbandim, ko‘zim yo‘lingda”, “Daryo mavjlariga yozilmish g‘azal”, “Cho‘li Iroq” было выявлено, что они потерпели изменения, так же в их основе лежат идейные, художественные, стилистические и формальные особенности поэзии поэта;

в научное употребление впервые были введены стихотворения “O‘zbek tili”, “Laylo” (тетрадь 14, рукопись № 1036), перевод стихотворения Десанки Максимовича “Baribir” в 20 тетрадях, неизвестных литературному сообществу;

в 64 стихотворениях из архивных материалов установлено, что 134 изменения были внесены самим поэтом, и эти различия были выявлены в результате сравнения печатных копий произведений автора разных лет.

**Практический результат исследования** состоит в следующем:

Были даны теоретические мнения относительно предоставления 180 архивных материалов и стихов в 20 тетрадях Рауфа Парфи на публичное обсуждение, хранящихся в Государственном литературном музее имени Алишера Навои. Были изучены вопросы истории текста, редактирования, толкования рукописей, даны научные выводы, которые послужили расширению имеющихся данных, определяющих содержание его поэзии;

реализация научного классификационного анализа и описания источников литературного наследия поэта, художественная классификация рукописей по идее, форме, языку, полное изучение творческой лаборатории поэта, принципы работы над текстом, психологические и художественно-эстетические взгляды на рождение поэзии определили способствования развитию современной текстологии, истории узбекской литературы, теории литературы;

полноценно исследовав архив Рауфа Парфи некоторое количество неопубликованных стихов автора были отсортированы и были признаны надлежащими для публикации;

характер обобщения автора в создании художественного образа, техники работы над рукописями и текстом, раскрытие психики лирического героя, анализ художественного масштаба образа и образного выражения на основе критериев узбекской и мировой литературы определяют характер исследования. Практическое значение имеет и то, что теоретическим источником служат

обобщающие выводы исследователя, основанные на характерных для поэта навыках словоупотребления и изображения, соответствиях и несоответствиях между рукописями и редакционными интерпретациями.

**Достоверность результатов исследования** 180 архивных документов поэта Рауфа Парфи, хранящихся в Государственном литературном музее им. Алишера Навои, копии 20 тетрадей поэта, полученные от близких, единственный рукописный экземпляр книги “*Нуктпона*”, хранящийся в личной библиотеке Бахтиера Исабекова, книга стихов Абдурахмана Водилий, скопированная самим поэтом, стихотворения поэта были подвергнуты к анализу в аспекте текстологии и литературного источниковедения, творческая лаборатория, исследуемая на основе приемов творчества и законов теории литературы, использование достоверных научных источников и словарей, применение теоретических взглядов на практике, объясняет подтверждение результатов компетентными структурами.

**Научно-практическая значимость результатов исследования.** Научная значимость результатов исследования состоит в том, что рукописи произведений Рауфа Парфи, в частности его поэзия, подвергаются сравнительно-текстовому изучению, поэтическому исследованию, наполнению теоретическими концепциями, обоснованы психологические и художественные аспекты рукописей поэта, исходя из характера и редактирования текста, вынесены обоснованные суждения о стилистическом и формальном совершенствовании стихов поэта, изучены текста поэта и новый подход к анализу принципов, к углублению представлений и знаний об узбекской поэзии XX века, он определяется тем, что служит правильному пониманию приоритета теоретических знаний в анализе поэтических свойств.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что они служат литературным ресурсом при проведении спецкурсов или семинаров на бакалавриате и магистратуре высшего образования, в частности на филологических факультетах высших учебных заведений, на уроках литературы по современной текстологии, а также при создании учебников, пособий и брошюр по данному направлению.

**Внедрение результатов исследования.** На основании научных результатов, полученных при сравнительно-текстовом исследовании рукописей произведений Рауфа Парфи:

Рукописи произведений Рауфа Парфи были впервые подвергнуты сравнительно-текстовому исследованию, в ходе которого были выявлены идейные различия между рукописями и книгами поэта через художественные слова как “*Turkiston*” и “*Turon*”, отредактированы слов, язык, семантика, духовные и образные особенности поэзии Рауфа Парфи, из научных выводов относительно сравнительного изучения рукописей и печатных копий стихотворений поэта и изменений значения в различных видах при переходе стихов из рукописи в книгу и из книги в книгу, выполненных в Наманганском государственном университете в 2020-2023 гг., следует, что на тему “Создание веб-сайта и мультимедийной

продукции узбекского фольклора на узбекском и английском языках” использовано в практическом проекте (Наманганский государственный университет 30 января 2024 г.)- справочник № 04-3247 от января). В результате символично-образная сущность образов обогащается материалом о неповиновении образа и способа выражения идеи и связи поэтических аспектов с фольклором на основе внутренней связи;

стихи “O‘zbek tili”, “Laylo” (тетрадь 14, рукопись № 1036), относящиеся к студенческим и студенческим годам в 20 тетрадях автора, неизвестных литературному сообществу, научная информация о том, что перевод стихотворения Десанки Максимовича “Varibir” был впервые введен в научный обиход, была использована при подготовке сценария передачи “Ibtido”, транслировавшейся на телеканале “O‘zbekiston tarixi” (справочник Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 19 марта 2024 года № 02-31-401.) В результате исследования рукописей в архиве поэта и информации о поэтических и психологических особенностях его стихов, показ послужил повышению научного уровня;

в 64 стихотворениях из архивных материалов 134 изменения были внесены самим поэтом, различия возникли в результате сравнения издательских копий произведений автора разных лет, духовно-психологического портрета поэзии Рауфа Парфи, идей в его произведениях, направленных на глубокое отражение коренных изменений, достигнутых древней историей, сегодняшней и богатой культурой нашего народа, самоотверженным трудом нашей страны. Кружок “Umid”, который проводит мероприятия для творческих людей, используется при подготовке программ занятий “Xiyobon oqshomlari” и реализации мероприятий по проведению конкурсов чтения среди молодежи (справочник Союза писателей Узбекистана от 18 января 2024 года № 01-03/84). В результате удалось познакомить молодых творческих людей с художественно-идейными особенностями поэзии Рауфа Парфи и правильными и точными вариантами произведений в книге, в которой собраны стихи Рауфа Парфи, подготовленные к изданию Союзом писателей Узбекистана.

**Апробация результатов исследования.** Результаты исследования обсуждались на 2 международных, 6 республиканских научно-теоретических конференциях.

**Публикация результатов исследования.** Всего по теме диссертации опубликовано 12 научных статей, в научных изданиях рекомендованных к публикации основных результатов докторских диссертаций от ВАК Республики Узбекистан, опубликовано 10 научных статей, в том числе 5 в республиканских и 5 в зарубежных журналах.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы общим объемом 151 страницу.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

**Во введении** обосновывается актуальность и необходимость темы исследования, описываются цель и задачи, объект и предмет исследования, указывается соответствие приоритетным направлениям развития науки и техники Республики, излагается научная новизна и практические результаты исследования, раскрывается научно-практическая значимость полученных результатов, рассматривается вопрос о внедрении результатов исследования в практику, приведены данные о структуре опубликованных работ и диссертации.

Первая глава диссертации под названием **”Вопросы изучения творчества и классификации рукописей Рауфа парфи ”** состоит из 2-х подглав. **В параграфе 1.1** главе, озаглавленной **“Этапы изучения творчества Рауфа Парфи”**, говорится о научно-аналитических исследованиях, проводимых в области парфиянства, о специфических точках зрения, о роли творчества Рауфа Парфи в формальном обновлении узбекской литературы, о роли и значении исследований, проведенных до этого времени в нашей стране и за рубежом.

Поэзия Рауфа Парфи - феноменальное явление, его стихи, переводы, проза<sup>37</sup>, литературные беседы, рассуждения стали бесценным наследием узбекской литературы. Своеобразие устной и письменной речи поэта, построение парфиянской мысли, бесстрашие истинного слова определяют подлинную природу личности и поэзии Парфи. Исследования творчества и личности Рауфа Парфи начались еще при его жизни.

Рауф Парфи был продуктивным писателем, который, наконец, не только писал высококачественные стихи в поэтическом жанре, но и умело переводил на узбекский язык стихи поэтов-новаторов со всего мира. Было вполне естественно, что творческий диапазон такого продуктивного творца был в центре внимания широкой литературной публики. Ни в какой литературной эпохе и общественной жизни нововведения не воспринимались с легкостью. В этом смысле статья Асхада Мухтара под названием **“ She’r-shoirning ijtimoiy vijdoni ”** была первой важной статьей, в которой исследовал творчество Рауфа Парфи на основе новых критериев анализа. Это ранняя, целостная и исчерпывающая статья в исследовании смысловых и стилистических аспектов творчества Рауфа Парфи.

В большинстве статей, написанных об особенностях поэзии Рауфа Парфи, можно проследить один аспект: новизна оправдана, формализм осужден. Литературовед, академик Бахтиер Назаров в своей статье **“Yangicha fikrlash mujdalari”** критикует его за **“погоню за формой”**, **“одержимостью формой”** и **“чрезмерное усложнение в целях создания оригинального образа”**, но так же восхваляет оригинальность в стихах Рауфа Парфи. Тем не менее, он отмечает, что эти недостатки относятся только к 60-м и 70-м годам, и что в его стихах, написанных в 80-х годах, исчезло пристрастие к формам<sup>38</sup>.

В статье **“ Inson qiyofasi va nafasi”** поэт и писатель Шукрулло признает, что

<sup>37</sup> Парфи Р. Сайланма. – Тошкент: Мухаррир, 2022. – Б 390.

<sup>38</sup> Назаров Б. Янгича фикрлаш муждалари // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1988. – №2. – Б 7.

поэт чрезвычайно любознателен и обладает тонким умом. На фоне признания непревзойденной поэтичности и скромности Рауфа Парфи, “обвиняет” его в том, что у него нет определенного образа в творчестве, и также в статье дается конструктивно положительное, критическое мнение. В целом о стихах Рауф Парфи, относящихся к ранним этапам его творчества, бытуют не положительные мнения, но некоторые из них не были теоретически обоснованы, выражены в рамках общего признания или отрицания.

Статьи Нуриддина Шукурова “ Lirik qahramonning ma’naviy olami ”<sup>39</sup>, “Shoir xalqning dili va tili “ Nayot, adabiyot, tanqid” явились первым и продолжительным проявлением целенаправленной критики фигуры, творчества Рауфа Парфи.

К этой статье поэты и ученые, такие как Н.Худойбергманов, И.Хаккулов, Б.Акромов, Б.Норбоев, Я.Касимов, М.Тенглашев, Ч.Аваз в свое время писали опровержения и высказывали свое мнение об уникальных аспектах поэзии поэта. Ибрагим Хаккулов пишет статью “Yana lirik qahramonning ma’naviy olami haqida”<sup>40</sup>, которая была одна из статей, написанных мысленно, духовно и формально против статьи Шукурова.

Художественно-публицистические статьи, исследующие творчество и личность Рауфа Парфи, также изобилуют, и, естественно, некоторые из них вызывает дискуссии. В то время как некоторые ученые придерживаются однобокой точки зрения при изучении поэзии Рауфа Парфи, в художественно-публицистических статьях также можно проследить такой же узкий взгляд на стихи поэта.

Однако некоторые статьи сосредоточены на удовлетворении личного эго автора статьи, а не на исследовании личности и поэзии Рауфа парфи. Они приводят к следующим выводам:

- Личность Рауфа Парфи искажена, и утверждается, что автор лично близок к поэту;
- Индивидуальный портрет Рауфа парфи интерпретируется как легкомысленная;
- Социальное эго Рауфа Парфи смешано с личностным эго;
- Роль Рауфа Парфи в реновации узбекской литературы, в воспитании поколений разрушается, не анализируется фактически.

Н.Рахимджанов в анализе стихотворения “Yomg‘ir emas, marvarid yog‘ar” высказывает мнение, что “переживания лирического героя схожи с темной ночью”, если обратить внимание на содержание стихотворения, то оно имеет связь с темнотой. Тот факт, что дождь имеет ночную форму, не по причине темноте ночи, чтобы показать сцену, которая, как ночь, духовно заботится о человеке, обеспечивает его спокойствие и, хотя бы на мгновение, забирает от мирских забот и обеспечивает человеческое спокойствие. В этом стихотворении акцент нужно делать на форме, объеме, а не на цвете, тоне. Итак, какова форма ночи? Может

---

<sup>39</sup> Шукуров Н. Лирик қахрамоннинг маънавий олами // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 29 май. – №9. Шукуров Н. Шоир халқнинг дили ва тили // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 30 октябрь. – № 31. Шукуров Н. Ҳаёт, адабиёт, танқид // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1984. 29 июнь. – №13.

<sup>40</sup> Ҳаққулов И. Яна лирик қахрамоннинг маънавий олами ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 1981. 7 август. – № 19.

быть ее форма - это человеческие чувства, переживания! Возможно, ее форма такая же, как и вселенские тайны, столь же непостижимые. Здесь необходимо отметить, что в стихотворении отражена картина прекрасного и светлого чувства, переживания, не связанное с темнотой.

Ильхам Курбанбаев в диссертации<sup>41</sup> пишет ”Воплощение лирики Рауфа Парфи начал конкурировать с традиционной интерпретацией путей выражения, характерного для западного стиля мышления”, - цитирует следующее стихотворение Рауфа Парфи.

Hasratimning  
Suyuq toshlaridan  
Dahma qurmoqchiman  
O‘zimga  
Ichida o‘z jasadim bo‘lsin<sup>42</sup>.

Мысли исследователя обращают внимание на: почему именно способ выражения, свойственный западному образу мышления, конкурирует с традиционной трактовкой? Возможно, форма, образ мышления, форма поэтического созерцания или интерпретация будут конкурировать, но способ выражения не может конкурировать. Способ выражения не может быть западным или восточным, это универсальное и общее понятие!

Кроме того, Япония-это восточная страна, и японский поэт Исикава Такубоку также является восточным! Итак, как это стихотворение могло выразить западный образ мышления? Даже если бы в Такубоку было западное влияние, это не дало бы оснований думать таким образом о поэзии Рауфа Парфи. В мыслительном построении, тоне, форме этого стихотворения незаметны западные элементы. В начале стихотворения написано: “Памяти Исикавы Такубоку” возможно, это дало И.Курбанбаеву повод для такого рассуждения.

Доктор филологических наук, профессор Низомиддин Махмудов пишет: “в своем стихотворении” памяти Исикавы Такубоку ” поэт использовал магическую синестетическую метафору в стиле жидкого камня: *Hasratimning Suyuq toshlaridan Dahma qurmoqchiman O‘zimga. Ichida o‘z jasadim bo‘lsin*. Конечно, жидкие камни тоски - это не только сама слеза, но и совокупность, единство и присутствие всех горя, соприкасающихся с ней. ”<sup>43</sup>. В этом анализе уважаемый ученый сосредотачивается на синестетической метафоре и, следовательно, глубоко подошел к сути стихотворения.

Критик Р.Рахмат старается ясно и четко показать психологические конфликты, душевное напряжение, депрессивные состояния в стихах Рауфа Парфи и правильно находить болевые точки поэта в стихотворении. Критик добивается психоэмоционального анализа стихов, не ограничиваясь интерпретацией значения

---

<sup>41</sup> Курбанбаев И. 90-йиллар шеърийатида образлилик. Филол.фан.номз.дисс. – Тошкент: 2005. – Б 43.

<sup>42</sup> Парфи Р. Туркистон рухи. – Тошкент: Шарк, 2013. – Б 41.

<sup>43</sup> Махмудов Н. Туйгулар талоши // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 2023. 3 ноябрь. – № 43. – Б. 3.

его стихов.

Творчество Рауфа Парфи привлекло к исследованиям и зарубежных ученых, а американский ученый-тюрколог, профессор Рэйчел Харелл в статье “Ko‘klamdan ko‘klamga”, анализируя признаки “усталости” языка, перевода узбекских современных стихов на английский язык, обогащает теоретические компоненты литературоведения совершенно новыми анализами.

При анализе взглядов зарубежных и узбекских ученых на поэзию Рауфа Парфи, у Рэйчел Харелл и Санжара Янишевых прослеживается особый сравнительный стиль исследования, при анализе турецких ученых прослеживаются общие соответствия с анализом узбекских ученых. Хотя общие черты заметны в исследовании творчества и личности Рауфа Парфи в целом, внутренние грани художественного мира Рауфа Парфи, стиль выражения, текстовый механизм были подвергнуты анализу с разных сторон, и были получены научно-специфические результаты.

**В параграфе 1.2 главе ”Классификационный анализ рукописных текстов”,** в котором рукописи поэта классифицируются по различным аспектам.

При классификации рукописей Парфи становится очевидным, что классификация исходит из требований текстологии, текста и рукописи. При сравнительном его изучении, анализе старались не терять невероятно тонкую дистанцию между текстом и источником.

Все рукописи Рауфа Парфи сегодня хранятся в фондах Государственного Литературного музея имени Алишера Навои Академии наук Узбекистана “Архив писателей Узбекистана” в общей сложности 180 рукописных документов.

Этот архив настолько богат и красочен, что свидетельствует о творческой лаборатории Рауфа Парфи, принципах работы, очаровании текста, отношении к художественному тексту и его тщательной работе над ним.

При изучении рукописей произведений Рауфа Парфи особое внимание уделялось статусу рукописей, правкам, различиям в нескольких разных копиях одного и того же стихотворения, изменениям при переходе с листа на лист, жанровым особенностям произведений, а также подписям и датам в рукописях поэта. Конечно, среди стихотворений поэта, напечатанных на печатной машинке, есть несколько разных вариантов стихотворения, которые во всех экземплярах были одинаковы.

В процессе этого исследования в качестве опорного источника рассматривались конкретность, правильность, точность текста в рукописях и стихи в книгах (в книге “Sakina”), подготовленных еще при жизни самого поэта.

**Произведения Рауфа Парфи можно классифицировать по жанровым признакам следующим образом:**

- стихи (сюда входят стихи, поэтические переводы, серии, сонеты и другие произведения, написанные в поэтическом жанре;
- публицистические статьи;
- речи;

- письма и заметки.

**Рукописи Рауфа Парфи можно классифицировать с точки зрения языка следующим образом:**

- основные рукописи, написанные на узбекском языке (стихи, Газели, сборники, статьи, письма, речи, тексты и вырезки из газет);
- Стихи Рауфа парфи на русском языке (переведенные на русский язык Виктором Соснорой и Ю.Ласски );
- Стихи русских поэтов, переписанные Рауфом Парфи, и цитаты из стихов поэта на русском языке;
- цитаты из стихов на английском языке (поэтические отрывки).

**С точки зрения письменности рукописные произведения Рауфа Парфи можно классифицировать как:**

- стихи, тексты, написанные на кириллице (они составляют основную часть архивных рукописей);
- тексты, написанные латинским алфавитом, цитаты из стихов;
- единственная рукопись стихотворения поэта, написанная турецким алфавитом<sup>44</sup>.

В глубоких корнях поэзии Рауфа Парфи видно, что он впитал богатейшие традиции поэзии. В этом отношении правильнее было бы **классифицировать рукописи стихотворений Рауфа Парфи** следующим образом:

- Исследования Рауфа Парфи в области классической литературы. К ним относятся пятистишья поэта связанные с газелями Алишера Навои, его учителя Абдурахмана Вадили, Абдуллы Кадыри, Абдулхамида Чулпана, а также его стихи, написанные в традициях классической литературы.
- Его стихи синтезировали в себе традиции европейской и русской поэзии. Сюда можно отнести стихи и сонеты начального периода творчества поэта.
- Отголоски джадидской и турецкой поэзии, в которых сочетаются тона, идеи и богатый опыт. К ним можно будет отнести основную часть творческого наследия поэта.
- Типичные для японской поэтической традиции хокку и танка – это двойки, тройки, четверки и пятерки, олицетворяющие форму и содержание. В некотором смысле их можно рассматривать как эксперименты, связанные с интересами поэта.

В тетрадах и рукописях поэта встречается множество списков. Они составляют **63 списка от тетради 1 до тетради 20**. Эти списки свидетельствуют о систематической и грамотной работе поэта над узбекской и мировой литературой. Списки могли быть составлены самим поэтом для конкретного эскиза или плана. Мы посчитали, что эти списки следует классифицировать следующим образом:

<sup>44</sup> Парфи Р. 19-дафтар. №140 рақамли қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

- списки с именами узбекских поэтов и писателей;<sup>45</sup>
- списки с именами русских поэтов;<sup>46</sup>
- списки с именами авторов мировой классики;<sup>47</sup>
- списки с названиями собственных стихотворений поэта;<sup>48</sup>
- список произведений Назимы Хикмата на узбекском языке;<sup>49</sup>
- списки со смешанными именами поэтов и писателей;<sup>50</sup>
- список с названиями книг Эркина Вахидова;<sup>51</sup>
- список произведений поэта, переданных в газеты и журналы;<sup>52</sup>
- список текстов, которые необходимо написать.<sup>53</sup>

Среди них самый большой список - это списки с именами поэтов и писателей и названиями их книг, что отражено в 6 рукописях. На нем написаны названия произведений самых известных поэтов и писателей Узбекистана и мира. Однако список текстов, которые необходимо написать, относится к раннему творчеству Рауфа Парфи, когда он начал свои творческие упражнения (1955 г.- примечание Г.М.), в котором приводятся приблизительные названия стихов, которые молодой поэт планировал написать. Поскольку рукописи в архиве Рауфа Парфи разнообразны по языку, письму, форме, жанру, возникла необходимость их классификации, и была проведена классификация произведений поэта по периоду создания и изданным книгам. Это облегчает изучение рукописей Рауфа Парфи с точки зрения сегодняшней текстологии и источниковедения

Вторая глава работы называется **”Сравнительно-текстовое исследование архивных материалов”**, параграф 2.1 идет речь *”Расхождения между рукописями, сравнение и историю текста”*.

Как известно, в рукописях Рауфа Парфи наблюдается профессиональная попытка обеспечить закаленность текста. Это хорошо известно по рукописям, которые определили масштабы архива поэта, уровень его таланта. Поскольку в произведениях Рауфа Парфи исследуются рукописные различия, последняя собственноручно подготовленная поэтом книга “Sakina” служит основой для сравнительного анализа. Очевидно, что в текстологии образцов классической литературы рукопись, написанная самим поэтом, является наиболее ценным источником, но нет никакой причины думать о некоторых рукописях Рауфа Парфи как таковых. Потому что помимо оригинальной копии рукописи, которую поэт отредактировал в процессе включения их в книгу, стихи в конечном итоге

<sup>45</sup> Парфи Р. 3- дафтар, № 1047, №1048 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>46</sup> Парфи Р. 4-дафтар, № 55 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>47</sup> Парфи Р. 19-дафтар, № 146 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>48</sup> Парфи Р. 19-дафтар, № 3, №4, №5 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>49</sup> Парфи Р. 14-дафтар, № 1068 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>50</sup> Парфи Р. 4-дафтар, № 55, 56,57,58,59,60 қўлёзмалар. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>51</sup> Парфи Р. 19-дафтар, №147 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви

<sup>52</sup> Парфи Р. 12-дафтар, № 55 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

<sup>53</sup> Парфи Р. 1-дафтар, № 41 қўлёзма. Чоршамъ Рўзиев шахсий архиви.

претерпели значительные изменения. Поскольку "Sakina" была последней книгой поэта, сделанной его рукой, в ходе исследования к этой книге относились как к надежному источнику, как к рукописи. Наиболее примечательны некоторые стихотворения поэта, относящиеся к более ранним, юношеским годам (даже популярные среди читателей – примечание Г.М.) были отредактированы и помещены в книгу с незначительными изменениями.

64 стихотворения поэта претерпели 134 изменения, большинство из которых, как считается, являются неуместными правками. Из них 35 стихотворений были изменены, в основном, словами "Туран", "Туркестан", и большинство из них нельзя рассматривать как успешное редактирование. Например, стихотворение поэта "Jigarbandim ko'zim yo'lingda" (в следующем издании "Oh, Turkiston, ko'zim yo'lingda" – примечание Г.М.), которая была включена в первоначальную книгу "Sabr daraxti", и ее видоизмененная копия, включенные в Книгу "Sakina", всплывает истина при сравнительном анализе.

В стихотворении слово "Родной" в двух местах изменено на "Туркестан", а слово "Мать" в двух других местах изменено на "Туран". Можно сказать, что это одно из стихотворений в архиве поэта, которое подверглось значительному искажению. Строка во втором абзаце стихотворения включает редактирование в стиле "Go'zallarning go'zali, Turon, Sevimlidir, hamda mehribon". Понятно, что слово "добрый" в этой строке - одно из прилагательных, употребляемых по отношению к человеку, а не к стран или отчизне. Также в редактировании, включенном в 4 строку, личное существительное становится географическим существительным и служит для обобщения значения. В этом отношении это редактирование оказало серьезное негативное влияние на дух стихотворения, его содержание, литейность. Послужило не для усиления смысла через различные поэтические единицы, а для его ослабления через одно слово.

Также в стихотворении поэта "Dilgir musiqa oqard" слово "Туркестан" использовано вместо слова "ветерок", которое является природным явлением. Строка "Oqshom, shabboda va yomg'ir" была отредактирована как "Oqshom, Turkiston va yomg'ir", и выражение поэтического образа в стихотворении стало размытым, вызвав изменение эмоционального настроения. Поэт деактивизирует эмоциональное восприятие, сопоставляя чистую лирику с социальной лирикой.

Ниже приведена таблица, представляющая состояние рукописей поэта Рауфа Парфи, хранящихся в фонде Государственного литературного музея имени Алишера Навои:

F/r	Qo'lyozma sarlavhasi	Qo'lyozma variantlari soni	Tahrir darajasi <sup>54</sup> +/-
8	Turnalar	5	+

<sup>54</sup> Kuchli tahrir + bilan, yengil tahrir esa – bilan ko'rsatilgan.

14	“Chiroq. Chiroq yonar bo‘zarib”	2	+
15	“Uchqur otim og‘ir-og‘ir hansirar”	1	+
20	“Yulduzlarga men ham qarayman”	1	+
22	“Avval xayol eding, xolos, bir xayol”	1	-
62	“Sabolarda o‘ynaydi navo”	2	+
63	“Suv ostida yaltiraydi tosh”	1	+
63	“Men kimnidir kutgayman mahzun”	1	+
64	Shoir	3	+
65	190 ta she‘r	1	-
107	“Kunduz o‘yga cho‘mar, tun yaqin”	1	+
111	Bir so‘z bor	1	+
112	“Butun kecha o‘ychan va sokin”	1	-

Видимо, в архиве Рауфа Парфи можно найти несколько разных вариантов одной и той же рукописи в виде рукописного и машинописного текста. Большинство сильно отредактированных рукописных стихотворений, хранящихся в фондах музея, были представлены в процессе анализа, а остальные - в сравнении в таблице. Большинство машинописных рукописей документы также содержат варианты, отредактированные самим поэтом, они состоят из незначительных правок. Заметны различия в датах года, месяца, дня, указанных под отдельными рукописями и стихами в книге. Возможно, это можно рассматривать как несоответствие, связанное с датой редактирования, а не с датой написания.

Подводя итог, можно сказать, что в большинстве стихотворений между правками, рукописями и книгами Рауфа Парфи есть заметные различия, что дает более полное представление о мастерстве поэта в создании стихов.

**Параграф 2.2** второй главы, озаглавленной **”Архив поэта, способ работы над текстом и совершенствование текста”**, уделяет особое внимание технологии творчества поэта.

У Рауфа Парфи была возможность подготовить книгу “Sakina”, на основании своих рукописей на вариантах, которые он редактировал сам, и даже отредактировав некоторые из своих стихов в последнюю минуту, и поэтому книга является ценным ресурсом в этом аспекте. В связи с изменениями и ошибками в книгах поэта возникает необходимость сравнительного исследования текста стихов.

Примечательно, что многие стихи поэта были написаны в архивных рукописях, а затем полностью стерты. Среди рукописей Рауфа Парфи на его **51 стихотворении были перечеркнуты крестиком** и стихи полностью стерты. Рауф Парфи отказался от некоторых из них, а некоторые сумел переписать.

В архиве Рауфа Парфи мы можем найти два разных вида одного стихотворения “Уaproq, уaproq aytib ber menga”.

*Автор внес правки в рукопись А варианте<sup>55</sup> в 10 местах.*

№	Dastlabki satr	O'zgartirilgan satr
1	<del>Yaproq, yaproq aytib ber, nega?</del>	<i>Nega, yaproq aytaqol, nega?</i>
2	<del>Qaramaysan mening ra'yimga"</del>	<i>Qaramasang mening ra'yimga</i>
3	Yaproq, yaproq so'zlab <i>bermaysan</i>	Yaproq, yaproq so'zlab <i>bermasang</i>
4	O'z sevgingdan bo'zlab <i>bermaysan</i>	O'z sevgingdan bo'zlab <i>bermasang</i>
5	Qaramasang mening ra'yimga	ikkinchi satrga ko'chirilgan
6	Yaproq, yaproq so'zlab <i>bermasang</i>	birinchi satrga ko'chirilgan
7	Nechun tushding, nechun <i>poyimga</i>	to'rtinchi satrga ko'chirilgan
8	O'z sevgingdan bo'zlab <i>bermasang</i>	uchinchi satrga ko'chirilgan
9	<del>Yaproq-yaproq</del> menga o'xshaysan	<i>Juda-juda</i> menga o'xshaysan
10	Uzib otmas edi tabiat, Bosib o'tmas edi odamlar. Fidoyi ey yaproq, sen faqat, Bir so'z ayta olsayding agar...	<b>Ushbu to'rt satr she'r ustidan x belgisi va gir atrofidan aylana chiziq bilan chizib o'chirilgan.</b>

*Рукопись в варианте В<sup>56</sup> включала 9 правок.*

	Dastlabki satr	O'zgartirilgan satr
1	Yaproq, yaproq, aytib ber menga,	ikkinchi qatorga ko'chirilgan
2	Qayda o'sding, qayda yashnading	birinchi qatorga ko'chirilgan
3	Nega <i>yaproq, aytaqol, nega</i>	Nega <i>axir, aytib ber, nega</i>
4	Yaproq, yaproq so'zlab bersang-chi	ikkinchi qatorga ko'chirilgan
5	Qaramasang mening ra'yimga	birinchi qatorga ko'chirilgan

<sup>55</sup> Парфи Р. фонди. №18. Алишер Навоий номидаги Адабиёт музейи архиви.

<sup>56</sup> Парфи Р. фонди. № 18. Алишер Навоий номидаги Адабиёт музейи архиви.

6	Qaramasang mening ra'yimga	<i>Shamol seni boq, supurmoqda</i>
7	O'z sevgingdan bo'zlab bermasang-chi	O'z sevgingdang bo'zlab <i>bersang-chi</i>
8	Nechun, tushding, nechun <del>royimga!</del> oyoqqa.	Nechun, tushding, nechun <i>oyoqqa.</i>
9	Yaproq menga <del>juda</del> o'xshaysan	<i>Yaproq, yaproq</i> menga o'xshaysan

Стихотворение хранится в архиве в(вид)е двух вариантов в приложении. Стихотворение первоначально было в 4 абзацах, во втором архивном экземпляре - в 3, а в книге - в виде двух абзацев, то есть восьми строк. Стихи из архива Рауфа Парфи часто удалялись и редактировались снова и снова. Последнее появление этого стихотворения в печати было включено в книгу самим поэтом. Поэт писал, редактировал, художественно обрабатывал стихотворение, снова и снова переписывая его, пока оно не выглядело художественно совершенным. Стихи, вошедшие в книгу, демонстрируют, что нет оснований сдвигать ни одно слово из произведений поэта с места, вместо него нельзя использовать другое слово.

В архиве поэта также есть неотредактированные или недостаточно отредактированные стихи. В частности, в качестве примера можно привести стихотворение "Avtobus derazasidan qarab ketsang". Это стихотворение из 18 строк считается одним из художественно совершенных стихотворений в архиве поэта.

У стихотворения нет названия. Он начинался со строки "Avtobus derazasidan qarab ketsang ". Строки пишутся ломаными. Это придает читателю особое настроение при чтении стихотворения, дает простор для воображения и фантазии при переходе от строки к строке, помогает сохранить настроение. Это стихотворение представляет собой типичный взгляд на настроение человека выглядывающего из окна автобуса.

Удивительное единство внешнего и внутреннего мира, перенос сцен из окна автобуса во внутренний мир и смятение в нем выражены своеобразной тихой болью. В поэме отражение внутренних чувств поэта на фоне пейзажа выступает как царственная вена творчества Рауфа Парфи.

Правки и изменения, сделанные над стихами и переводами в архиве Рауфа Парфи, означали, что поэт плодотворно работал над любым художественным текстом, а не только над стихами, которые он сочинил.

Подводя итог, Рауф парфи сумел правильно и эффектно передать устройство текста в языке, движение, стремление к образам и аллюзиям. Правки, встречающиеся в вышеуказанных рукописях, свидетельствуют о сознательном и эмоциональном редактировании поэтом стихотворения. В параграфе 3.1 третьей главе исследования, озаглавленной "Роль авторской концепции в интерпретации текста", говорится о: "Поэтических и психологических аспектах поэзии Рауфа Парфи и их особенностях".

Мемориальный облик поэзии Рауфа Парфи можно классифицировать как:

- формальные исследования;
- Стилистический взгляд на поэзию Рауфа Парфи;
- символ, динамика аллегорий;
- синтез смысла и мелодичности;
- художественный размах социальной лирики;
- обработка художественного языка.

Символы и аллегории составляют основу поэзии поэта. Символ-это поэтическая тайна поэта, “леса символов”, по выражению Шарля Бодлера.

Символ - это инструмент поэта, чтобы сказать слово в любом бурном обществе или ситуации, посредством которых создатель закутывает слово в обертку. У Рауфа Парфи так много символов, таких как *kecha, oy, tosh, yaproq, suv, daraxt, yulduz, devor* что каждый из них выполняет в стихотворении другую функцию, помимо своего значения. Возможно, поэзия Рауфа Парфи позже станет одним из величайших успехов, достигнутых литературоведением, если будет составлен словарь символов и фигур.

Символы и образы порой приобретают политико-социальное содержание, а аллюзия непосредственно затрагивает внутренние чувства, чувства человека. В символе за смыслом скрывается смысл, а в аллегории смысл и красота идут рука об руку.

Kulrang bulut quladi oxir,  
Parchalandi shu muallaq ko‘l.  
G‘ir-g‘ir shamol, g‘ir-g‘ir yomg‘ir,  
Suratimni chizib berar yo‘l.

Здесь облако, серое, ветер, дождь, картина, дорога – символ; “kulrang bulut kuladi”, “Suratimni chizib berar yo‘l” – метафора.

В поэзии Рауфа Парфи плотность аллюзий, сплоченность текста происходят на уровне лексической детализации. Обстоятельства, пейзаж, движение чувств в стихотворении обеспечиваются аллюзиями, символами и образами. На самом деле символ и метафора настолько близки друг другу, что эстетические законы определяют невидимые границы между ними. Возможно, в простом стихотворении поэты чаще прибегают к эпитетам и аналогиям. Однако Рауф Парфи не сравнивает, не отождествляет, а метафорически видит и показывает свой поэтический объект.

От стихотворения нельзя требовать математической точности, непрерывности смысла, читателю, желающему поэзии в “кричащем” ритме, объект изображения и смысла этого стихотворения недостаточно широкое. Потому что величие Рауфа Парфи может ввести в заблуждение читателя с незрелым художественным вкусом на пути к поэзии. Они не подчиняются единому смыслу, мыслительной последовательности, предметной целостности, завершенности настроения. В этом стихотворении бросается в глаза разнообразие мыслей, плывущих по потоку сознания, наблюдается кочевничество настроений. Две триады, которые держат стихотворение: *первая: suvlar – sabolar – boychechak;*

*ikkinchisi: jildirash – shivirlash – rahm qilmaslik*. То есть выражение действия в словах, принадлежащих к семейству слов существительных и глаголов, рождает стихотворение.

В узбекской поэзии XX века есть идейная, формальная, художественная последовательность и преемственность в протесте Чулпана и Рауфа Парфи. Одно создает впечатление как продолжения другого. В то время как Абдулхамид Чулпан нарисовал кровавую карту угнетения, насилия, рабства в периоды русского нашествия, призывая народ к свободе, Рауф Парфи ищет пути спасения от трагедий, которые вспыхнули через 60-70 лет после при Советском режиме. Вот почему у Чулпана можно увидеть мрачный бунт угнетенных, угрюмых, беспокойных, а у Рауфа Парфи - жестокий, бурный, величественный бунт. В них можно увидеть целостную идею, соединяющую поэзию обоих великих поэтов – призыв к свободе:

“Kishan kiyma, bo‘yin egma, ki sen ham hur tug‘ulg‘onsen!”<sup>57</sup>

**Параграф 3.2** третья глава называется *”Эволюция национальной идеи и стиля в поэзии Рауфа парфи”*. Рауф Парфи - поэт, человек эмоционального созерцания, сумевший привить в своем творчестве любовь к национальному менталитету, пропагандировать идеи тюркского единства.

Среди рукописей Рауфа Парфи, состоящих из стихов, которые он начал писать в 1954-1955 годах, есть стихи о Ленине, партии, Советском Союзе, комсомоле. Рауф Парфи признался в своих мемуарах, что одно из первых написанных им стихотворений было посвящено Сталину.

Вполне естественно все то внимание что обращается к тому, что взрослеющий литературный критик с таким менталитетом внезапно превращается в антикоммуниста, антисовета и влюбляется в великого поэта-националиста. В 20 тетрадах поэта 19 стихотворений посвящены Ленину, партии, Советскому Союзу, комсомолу и коммунизму, а в книге “Sabr daraxti” три стихотворения написаны в честь советского строя и личности Ленина. К этим стихотворениям поэта в книге “Sabr daraxti” можно отнести с точки зрения того, что это стихи – иронии и сатира. Стихи из 20 тетрадей, написанные с высоким коммунистическим пафосом, продвигающие советскую идею Рауф Парфи доказывает, что период, в котором он жил, находился под сильным влиянием образцов печати того времени. Поэтому нельзя исключать вероятность того, что он писал стихи, восхваляющие режим, в котором он жил. Также автор не может жить вне своего времени. Вполне естественно, что даже в стихах поэта, выросшего со стихами в советском духе эта идея нашла свое выражение. В поэзии поэта, пропагандировавшего советскую идею на ранних этапах своего творчества, примечательно появление стихов в духе позднего антисоветизма, антикоммунизма, национального менталитета. Это требует огромной душевной революции.

Можно сказать, что первым стихотворением поэта, проникнутым духом

---

<sup>57</sup> Чўлпон А. Асарлар. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1994. – Б 180.

национального менталитета, было стихотворение “O‘zbek tili”<sup>58</sup>. Если годом рождения Рауфа Парфи считать 1940-й, то в это время ему было 18 лет, и именно в это время произошло первое пробуждение национальной мысли в поэте.

Подъем национальных концепций в творчестве Рауфа Парфи характеризуется установлением его творческих связей с поэтами прибалтийских стран, тюркскими литераторами. Поездка в Латвию, встреча с латышским поэтом Улдисом Берзинишем, который понял концепцию национальной независимости намного глубже, чем наша узбекская интеллигенция, несомненно, оказали серьезное влияние на творчество Рауфа Парфи. Поэт, изучавший жизнь национальных героев, таких как Нозим Хикмат, Робиндранат Тагор, Виктор Хара, Пабло Неруда, начал высоко воспевать понятие человеческой воли. Рауф Парфи становится сильно националистическим джадидом, исследуя творчество и деятельность борцов всемирного национально-освободительного движения.

Поэзия - это история человеческих чувств, а не художественное творение, которое созревает только вместе с самим чувством. Эстетические принципы, а также художественные, философские и психологические особенности всегда считались важными для поэзии. Переливание художественного смысла, присутствие настроения, точность позы и движений, направленность внутреннего взгляда, динамика образов и влияние аллюзий на смысл, охват образа – каждый из них захватывает у читателя больше сознание, чем моральные устои. Говоря “Avval xayol eding, bir xayol, xolos”, поэт опирался на концепции красоты, привнося в наше сознание понятие красоты раньше моральных принципов. Эстетическое удовольствие от стихотворения “Кому?”, “Почему?”, “Где?”, “Когда?” красота, утонченность, настроение, которые достигают нашей психики, влияют сначала на эмоции, а затем на понимание.

С этой точки зрения поэзия Рауфа Парфи считается своеобразной картиной психики. В поэзии некоторых поэтов отрицание и отвержение служили определяющим фактором для поэтов, чтобы быстрее получить известность, выделиться и на шуметь. Потому что предположение, что Бога, создателя, можно узнать быстрее, отрицая, чем восхваляя и любя, могло вдохновить большинство поэтов на написание таких стихов. В поэзии Рауфа Парфи такое целенаправленное отрицание и целенаправленное отвержение не бросаются в глаза, напротив, в поэзии Рауфа Парфи отвержение превращается в исповедь, отрицание – в веру, подозрение – в убеждения.

Вообще Рауф Парфи - поэт трагедий. В каждом своем стихотворении его преследует, не выраженная трагедия. Именно поэтому в стихах поэта встречается спокойный пафос, мрачная интонация. Аристотель говорит, что ” трагедия – высшее проявление поэзии ”<sup>59</sup>. Трагизм в стихах Рауфа Парфи - это не столько трагизм, который заканчивается чьей-то смертью в конце по требованиям жанра

<sup>58</sup> Парфи Р. 4-дафтар. № 5 - 26 кўлёзма. Чоршамъ Рўзиёв шахсий архиви.

<sup>59</sup> Арасту. Поэтика. – Тошкент: Янги аср авлоди, 2011. – Б 156.

трагедии, сколько беспокойство души, тоска в виде вечного одиночества, печаль в общении Бога и лирического героя, вечная депрессия на пути к поиску себя, душевное одиночество как определенное проявление трагедии в поэзии поэта.

Поэтому образ, выражение, стиль, идейно-эмоциональный облик в поэзии поэта сосредоточены на одном аспекте – показать внутреннее построение трагедии в стихотворении. Рауф Парфи подвергался критике на ранних этапах своего творчества из-за тоски в его стихах. Несмотря на критику, эта трагичность, эта депрессия оставались характерными для каждого периода поэзии поэта.

В стихах поэта обращает на себя внимание неповторимость образов, аллюзий и стиля. Они раскрываются поэтапно с помощью психологических и философских факторов. В анализе самых известных стихотворений поэта стихотворения анализировались свободно, с небольшим отступлением от традиционных принципов анализа. В основу исследования легли не одно направление в понимании и объяснении стихотворения, а литературно-эстетические взгляды, которые включали в себя различные видения и концепции.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

1.К 80-м годам XX века возникла необходимость наблюдения и анализа поэзии по совершенно иным художественным критериям. В этот период слово изменило свою функцию. Определенное время художественная речь лирического героя, построенная на внешнем пафосе в водовороте социальных реалий, была ориентирована на абстрактные формы. Слово материализовалось, иллюзия доказало, что поэзия также может дополнять эстетический идеал человека. Поэзия Рауфа Парфи своим стилистическим, формальным, мыслительным новаторством определила факторы дальнейшего развития узбекской литературы. Обновленные образы мышления, философско - интеллектуальность, мелодичность – живописность направленность триады слов на выполнение одной задачи - показывают сущность поэзии Рауфа Парфи.

2.Творчество Рауфа Парфи, яркого представителя современной узбекской поэзии, было исследовано с точки зрения психологических и меланхолических объектов в рамках этого исследования, и эмоциональные границы между настроением и состоянием были теоретически обоснованы. Отношение лирического героя к внутреннему и внешнему миру трактовалось на основе законов искусства. Духовная глубина, непрерывность психологического потока, с которыми сталкивается поэзия Рауфа Парфи, были научно исследованы.

3.Известно, что до сих пор творческое наследие Рауфа Парфи не было фундаментально исследовано на объекте текстологии и литературного источниковедения. Сравнительно-текстовое исследование рукописей архива Рауфа Парфи дает нам полное представление о технике работы поэта над текстом, о лаборатории творчества, о синтетике слова. Место текстов в рукописях поэта из книг в исходном и измененном состояниях получило свою оценку с точки зрения текстологии и литературного источниковедения.

4. Хранящиеся в Государственном Литературном музее имени Алишера Навои наряду со 180 рукописями к исследованию были подвергнуты стихи из 20 тетради поэта Чоршама Рузиева. Были исследованы и анализированы источники, касающиеся творчества Рауфа Парфи, биографии и изучения творчества поэта. При сопоставлении рукописей и книг поэта было установлено, что в них 134 изменения в 64 стихотворениях, и они были проанализированы в сравнительно-текстовом, поэтическом аспекте, и были сделаны конкретные научные выводы. В процессе сравнительно-текстового анализа этих текстов изучался художественный этикет поэта, то, как рождается поэзия.

5. Наблюдая за поэзией Рауфа Парфи, мы выявили эти аспекты:

- в стихах поэта эмоциональный фактор является центральным фактором.
- чувство и переживание - основа поэтического образа;
- смешанность мысли и чувств - фактор, который делает поэзию Парфи оригинальной.

Наблюдается, что поэт нашел свое выражение в поэзии не через внешние факторы, а через чувствительно-эмоциональные, душевные связи. Через поэзию поэта понимается, что поэзия - это не только средство художественного выражения, выражающее нравственные взгляды, просветительские концепции, но и сама красота, боль, любовь есть просветление.

6. В стихах поэта выделяются принципы работы над текстом, особенности гипертекстуальности. Плотность слов, направленность игры воображения на мысль, активизация слов, мало употребляемых в нашем языке, философская нагрузка на мелодичные слова, обусловленная природой языка, определяют своеобразие языкового и словесного устройства поэзии Рауфа Парфи. Доказано, что поэзия Рауфа Парфи обновила узбекскую литературу не только по форме и стилю, но и по языку, подняв ее на высокий уровень.

7. Языковые и поэтические особенности стихов поэта, идейно-художественное содержание, стиль, символично-образное толкование образов изучались на основе научных, художественно-философских источников, теоретически обосновывались. В своих стихах поэт сумел добиться того, чтобы образ и аллюзия росли, не подчиняясь идее, двигая высокие поэтические черты на основе внутренней связи. Форма, стиль и поэтическое мышление поэзии не устарели приобрели еще более выраженный размах через поэзию Рауфа Парфи.

8. По мере того, как стихи Рауфа Парфи исследуются в идейной линии, можно заметить, что идеи национального самосознания, джадидов воспеты с невероятным внутренним пафосом. Наблюдается отсутствие дистанции между стихами поэта, посвященными возлюбленной, любви и стихами, посвященными Родине, народу. Для Рауфа Парфи Родина и возлюбленная создают впечатление единого целого.

9. Вопросы истории текста, редактирования, толкования рукописей произведений Рауфа Парфи были изучены художественно-стилистически и даны достаточные научные выводы. Осуществлена научная классификация и описание

источников литературного наследия поэта. Рукописи архива поэта были впервые классифицированы по идейным, формальным, языковым и художественным признакам. Творческая лаборатория поэта была полностью исследована с акцентом на психологические и художественно-эстетические факторы, касающиеся принципов работы над текстом.

10. Рауф Парфи не отказывался от традиционализма полностью: вместе с вольным(модернистическим) стилем он писал стихи в традиционном стиле. Хотя в манифестах модернизма подчеркивается абсолютный отказ от традиционализма, в реальности, в поэзии Рауф Парфи это не совсем соблюдается. Рауф Парфи способствовал появлению в узбекской литературе смешанного стиля, состоящего из традиционной и современной поэзии, с полным неповиновением художественным законам модернизма.

**SCIENTIFIC COUNCIL No. DSc.03/30.12.2019. Fil.19.01 AWARDED  
SCIENTIFIC DEGREES AT TASHKENT STATE UNIVERSITY OF UZBEK  
LANGUAGE AND LITERATURE NAMED AFTER  
ALISHER NAVOI**

---

**TASHKENT STATE LITERATURE MUSEUM NAMED AFTER ALISHER  
NAVOI**

**MATYOQUBOVA GO'ZAL RAJAPOVNA**

**COMPARATIVE-TEXTUAL RESEARCH OF THE MANUSCRIPTS OF THE  
WORKS OF RAUF PARFI**

**10.00.10 – Textual studies and literary sources**

**ABSTRACT OF DISSERTATION OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD)  
ON PHILOLOGY**

**Tashkent – 2024**

**The theme of the dissertation of Doctor of Philosophy (PhD) was registered at the Supreme Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan under the number V2021.3.PhD/Fil12020.**

The dissertation has been carried out at Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi.

The abstract of dissertation is posted in three languages (Uzbek, English and Russian (resume)) on the website of Scientific Council ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)) and on the website «ZiyoNet» information-educational portal ([www.ziynet.uz](http://www.ziynet.uz)).

**Scientific adviser:**

**Eshonqulov Jabbor Soliyevich**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Official opponents:**

**Jabborov Nurboy Abdulhakimovich**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Qosimov Yashar**  
Doctor of Philological Sciences, Professor

**Leading organization:**

**Tashkent State Pedagogical University  
named after Nizami**

The defense of the dissertation will be held on «\_\_\_»\_\_\_\_\_, 2024 at \_\_\_\_\_ at the meeting of Scientific Council awarding scientific degrees DSc. 03/30.12.2019.Phil.19.01, under Tashkent State University of Uzbek language and literature named after Alisher Navoi. (Address:100100, Tashkent city, Yusuf Khos Hojib street, 103. Phone: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-12-44. ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)). e-mail: [monitoring@navoiy-uni.uz](mailto:monitoring@navoiy-uni.uz)).

The dissertation is available at the Information Resource Center of Tashkent State University of Uzbek language and literature named after Alisher Navoi. (Registered with No \_\_\_\_\_). (Address: 100100, Tashkent city, Yusuf Khos Hojib street, 103. Phone: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-12-44 ([www.tsuull.uz](http://www.tsuull.uz)).

The abstract of the dissertation was distributed on 2024 "\_\_\_" \_\_\_\_\_. (Register Protocol No. \_\_\_\_\_ 2024 "\_\_\_" \_\_\_\_\_).

**H. Dadaboyev**

Scientific Council awarding Scientific  
degrees, Doctor of Philological Sciences,  
professor

**Q.U. Pardayev**

Scientific Secretary of the Academic Council  
for Awarding Academic Degrees,  
Associate Professor, DSc in Philology

**R.F.Zohidov**

Chairman of the Scientific Seminar under  
the Academic Council for  
Awarding Academic Degrees,  
DSc in Philology, Professor

## INTRODUCTION (the abstract of the (PhD) dissertation)

**Actuality and necessity of the research theme.** World literary criticism has reached a high level through the example of the development of the science of literature, which is considered the main object of the human psyche and its feelings. Just as scientists study the secrets of the universe, the process of discovering the inner world of man, his emotional and psychological characteristics, which requires endless work of the soul and mind. This, in turn, necessitates the principles of studying samples of world and Uzbek literature, characterized by a completely new, multifaceted science.

In world literary criticism, the science of textual criticism and literary source studies puts forward progressive trends both in theoretical and practical terms. Today, identifying sources in this area, ensuring their correct reading and interpretation, studying inconsistencies and discrepancies in manuscripts, and developing the competence to analyze text editing are some of the pressing issues of modern textual criticism and source studies.

Large-scale research in the field of textual criticism and literary source studies has been carried out in Uzbekistan, and modern textual criticism is developing as its link. However, current issues facing the science of textual criticism and literary source studies are always considered important. The aspects of textual criticism and literary source studies that involve a person in the collection, study, scientific description and research of handwritten texts of classical literature are numerous. The number of years that have passed and the distance, the absence of contemporaries of classical authors among us, the copying of manuscripts by calligraphers with varying degrees of literacy, the difficulty of finding and using an original manuscript in practice require spiritual and educational courage from researchers of classical literature. The question arises whether the same results can be traced in modern textual criticism and source criticism, when the results of progressive development in the textual criticism of classical literature and literary source criticism are recorded. It may seem that we do not need so much research on contemporary authors whose ink in their manuscripts did not even have time to dry and what changes and corrections were made to which of the manuscripts. In fact, timely, thorough study of the manuscripts of modern authors serves to prevent serious errors and defects that arise over time. One aspect in this direction is the fact that the creator's manuscripts are written in an alphabet that is still in use today, which gives relief to the researcher. If this privilege is used correctly, it can be ensured that the manuscripts are passed on flawlessly to the next generation, if they are fully examined at the right time, then there will be no reason for doubt in future generations. As the source is being researched, the author's corrections, changes, and manual arrangement of the manuscripts is a valuable resource. The main stage in the textualist's relationship with the manuscript begins at the point where he feels the source. The formal and stylistic renewal of modern Uzbek poetry manifests itself in the example of the personality and poetry of the national poet of Uzbekistan Rauf Parfi. Archival manuscripts serve as an important resource when exploring the boundaries between his personality and his poetry. Differences and inconsistencies between the author's autograph notebooks, self-made, bound manuscripts, and poems included in his published books are important in researching Rauf Parfi's

literary legacy.

Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated February 17, 2017 No. "On measures to further develop the lim system", PQ-2995 of May 24, 2017 "On measures to further improve the system of preservation, research and promotion of ancient written sources", PQ-4865 of October 19, 2020 - No. "On the wide celebration of the 580th anniversary of the birth of the great poet and thinker Alisher Navoi", Resolutions PQ-20 of January 25, 2023 "On the wide celebration of the 540th anniversary of the birth of the great poet and scientist, famous statesman Zahiruddin Muhammad Babur", Decree of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan No. 124-F of February 16, 2018 on the holding of an international conference on "Current issues of studying and promoting Uzbek classic and modern literature at the international level", No. PQ-3652 of April 5, 2018 Resolutions "On measures to further improve the activities of the Union of Writers of Uzbekistan", the speech of the President of the Republic of Uzbekistan at the meeting with creative representatives of Uzbekistan on August 3, 2017, the impact of literature during his visit to "Adiblar Xiyoboni" in Tashkent on May 20, 2020 This dissertation research serves to a certain extent in the implementation of the tasks defined in the instructions on increasing the power and other regulatory legal documents related to this activity.

**The purpose of the research** is to conduct a textual-comparative study of the manuscripts and published copies of Rauf Parfi's works, to study the history of the text, the poet's creative laboratory, to study the problems of interpretation and editing, to reveal the place of Rauf Parfi's poems in the history of our literature and in the modern literary process.

**The object of the research** is the manuscripts of Rauf Parfi's works stored in the Alisher Navoi State Literary Museum of UzRFA, copies of 20 notebooks stored in the personal archive of Chorsham Roziyev, a copy of the handbook "Hukmnoma" in the personal archive of Bakhtiyor Isabek, and books published in different years.

**The scientific novelty of the research** It consists in the following:

The manuscripts of Rauf Parfi's works were first subjected to comparative textual research, ideological differences between the manuscripts and the poet's books were revealed through artistic words such as: "Turkiston" and "Turon" reveals the language, semantics, spiritual and figurative features of Rauf Parfi's poetry;

a comparative check of manuscripts and printed copies of the poet's poems revealed that during the transition of poems from manuscript to book and from book to book in such poems as "Jigarbandim, ko'zim yo'lingda", "Daryo mavjlariga yozilmish g'azal", "Cho'li Iroq" it was revealed that they had undergone changes, as well They are based on the ideological, artistic, stylistic and formal features of the poet's poetry;

the poems "O'zbek tili", "Laylo" (notebook 14, manuscript No. 1036), a translation of Desanka Maksimovich's poem "Baribir" in 20 notebooks unknown to the literary community were first introduced into scientific use;

in 64 poems from archival materials, it was found that 134 changes were made by the poet himself, and these differences were revealed as a result of comparing printed copies of the author's works from different years.

**Implementation of research results.** Based on the scientific results obtained

during the comparative textual study of the manuscripts of the works of Rauf Parfi:

The manuscripts of Rauf Parfi's works were first subjected to comparative textual research, during which the ideological differences between the manuscripts and books of the poet were revealed through artistic words like "Turkiston" and "Turon", words, language, semantics, spiritual and figurative features of Rauf Parfi's poetry were edited, from scientific conclusions regarding the comparative study of manuscripts and printed copies of the poet's poems and changes in meaning in various forms during the transition of poems from manuscript to book and from book to book, made at Namangan State University in 2020-2023., it follows that on the topic "Creation of a website and multimedia products of Uzbek folklore in Uzbek and English" was used in a practical project (Namangan State University on January 30, 2024) - handbook No. 04-3247 of January). As a result, the symbolic and figurative essence of images is enriched with material about the disobedience of the image and the way of expression to the idea and the connection of poetic aspects with folklore on the basis of an internal connection;

the poems "O'zbek tili", "Laylo" (notebook 14, manuscript No. 1036), relating to the student and student years in 20 notebooks of the author, unknown to the literary community, scientific information that the translation of Desanka Maksimovich's poem "Baribir" was first introduced into scientific use, was used in the preparation of the script of the transfer "Ibtido", broadcast on the TV channel "O'zbekiston tarixi" (handbook of the National Television and Radio Company of Uzbekistan dated March 19, 2024 No. 02-31-401.) As a result of the study of manuscripts in the poet's archive and information about the poetic and psychological characteristics of his poems, the show served to raise the scientific level;

in 64 poems from archival materials, 134 changes were made by the poet himself, the differences arose as a result of comparing publishing copies of the author's works from different years, the spiritual and psychological portrait of Rauf Parfi's poetry, ideas in his works aimed at deeply reflecting the fundamental changes achieved by ancient history, today's and rich culture of our people, the selfless work of our country. The Umid circle, which organizes events for creative people, is used in the preparation of Xiyobon oqshomlari class programs and the implementation of events for reading contests among young people (handbook of the Writers' Union of Uzbekistan dated January 18, 2024 No. 01-03/84). As a result, it was possible to introduce young creative people to the artistic and ideological features of Rauf Parfi's poetry and the correct and accurate versions of the works in the book, which contains poems by Rauf Parfi, prepared for publication by the Union of Writers of Uzbekistan.

**The structure and size of the dissertation.** The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of used literature, the total volume of which is 151 pages.

**E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI**  
**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ**  
**LIST OF PUBLISHED WORKS**  
**I bo'lim (I часть; part I)**

1. Matyoqubova G. Rauf Parfi she'riyatining ruhiy-psixologik portreti // Sharq yulduzi. – Toshkent, 2021, № 4. – B. 100 – 105. (10.00.19.)
2. Matyoqubova G. Badiiy tarjimada ruh va ohang uyg'unligi // Jahon adabiyoti, – Toshkent, 2022, № 6. – B. 88 – 99. (10.00.4)
3. Matyoqubova G. // Rauf Parfi she'riyatining o'q chizig'i // Yoshlik, - Toshkent, 2021, №9. – B. 40 – 43.
4. Matyoqubova G. // The Music of Rebellion in the Poems of Rauf Parfi //– (USA), 2024, 03. – P. 623-627. [www. grnjournal.us](http://www.grnjournal.us) ISSN (E): 2993-2769 Impact Factor: SJIF 2024:7.759.
5. Matyoqubova G. //Rauf Parfi she'riyatining me'morial ko'rinishi // Science and innovation – ( Uzbekistan), 2022, mart. – UIF-2022: 8.2 ISSN: 2181-3337.IMPACT FACTOR: 8.2.
6. Matyoqubova G. – //Rauf Parfi she'riyatida inkor va rad// Adabiy meros, – Toshkent, 2024, №1. – B 114–120.
7. Matyoqubova G. Rauf Parfi she'rlarida isyon musiqasi // Turk adabiyoti. – Istanbul, 202, №10. – B. 16 – 21.

**II bo'lim (II часть; part II)**

8. Matyoqubova G. — // Rauf Parfi arxivining o'ziga xos xususiyatlari// — “Akademik A.P.Qayumov va mumtoz adabiyotshunoslik” mavzuidagi xalqaro ilmiy- nazariy anjuman. Toshkent, 2021, №6 – B. 184 – 189.
9. Matyoqubova G. Rauf Parfi arxivi tili // “O'zbek filologiyasida matnshunoslik va manbashunoslik masalalari” mavzusida xalqaro ilmiy-amaliy anjuman to'plami //– Toshkent, 2021, № 5. – B. 151 – 157.
10. Matyoqubova G.// Rauf Parfi she'riyatining hissiy-emotsional ko'rinishi// — Professor Hamid Sulaymon nomidagi Respublika yosh matnshunoslarning ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari. – Toshkent, 2023, №5 – B. 191 – 195.
11. Matyoqubova G. — Rauf Parfi she'riyatining ma'rifiy-ruhiy tarovati // — “Zamonaviy she'riyatni o'rganishning dolzarb masalalari” Xalqaro konferensiya materiallari // . – Toshkent, 2023. № 9. – B. 169.
12. Matyoqubova G. Professor Hamid Sulaymon nomidagi Respublika yosh matnshunoslarining 2-ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari. – Toshkent, 2024,

№5. – B.135.



**Avtoreferat «Oltin bitiklar» jurnali tahririyatida  
tahrirdan o'tkazildi.**

